

# DANS LES PAS DE L'OURS

## Une traversée solitaire de l'Alaska sauvage

ÉMERIC FISSET

- une confrontation permanente avec la faune sauvage – ours bruns et noirs, loups, orignaux, caribous ;
- une réflexion sur la solitude, à la fois pesante et libératrice pour le marcheur aux prises avec l'immensité ;
- des rencontres intenses avec les Inuits de la toundra arctique, les Indiens athapascans de la forêt boréale et les Aléoutes ;
- des observations fines sur la vie de subsistance au cœur de la « Dernière Frontière » américaine.

Lorsqu'il quitte Barrow, point le plus septentrional des États-Unis, Émeric Fisset n'a qu'une idée en tête : traverser l'Alaska du nord au sud. Hors de toute piste humaine, il s'apprête à franchir 3 500 kilomètres de marécages, de forêts et de montagnes, à pied, à la rame et à skis. Chargé par un ours, encerclé par des loups, menacé par l'embâcle, il affronte la rude nature boréale et parvient à Cold Bay, sur l'océan Pacifique, après dix mois d'efforts marqués par la faim, le froid et la solitude. Les villages isolés, aux prises avec la nuit hivernale ou animés par le renouveau estival, lui révèlent une population mêlée d'Inuit, d'Indiens, d'Aléoutes et de Blancs, qui s'adonne à la chasse et à la pêche et perpétue l'esprit alaskan. Une aventure engagée au cœur de la « Dernière Frontière » américaine.

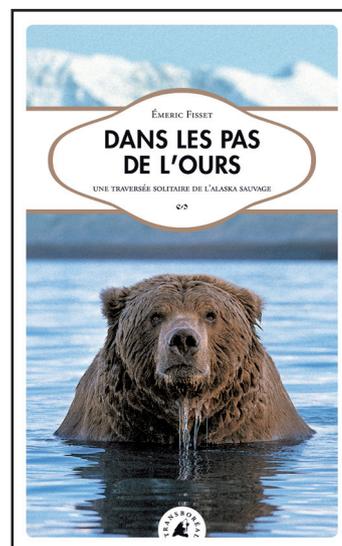
*Né en 1962, Émeric Fisset s'est fait une spécialité des voyages en solitaire, sans liaison radio ni soutien logistique. Il a rédigé de nombreux articles de presse, participé à des émissions radiophoniques et prononcé moult conférences. Au sein de Transboréal, il dirige notamment la collection « Sillages », dans laquelle il est l'auteur de Sous l'aile du Grand Corbeau, De Seattle au détroit de Béring (2010) et le coauteur avec Julie Boch de Kamtchatka, Au paradis des ours et des volcans (2007, 2<sup>e</sup> éd. 2014), et la collection « Petite philosophie du voyage », où il a écrit L'Ivresse de la marche, Petit manifeste en faveur du voyage à pied (2008, 6<sup>e</sup> éd. 2015).*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 1

Parution : octobre 1993  
5<sup>e</sup> éd. septembre 2014  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 432, dont 24 en couleurs  
Photographies : 62  
Illustrations : 13  
Cartes et schéma : 7  
Isbn : 978-2-913955-95-0  
20,90 €



# AU GRÉ DU YUKON

## Quatre-vingts jours en canoë

JOËL ALLANO

- l'humilité du voyageur face à la toute-puissance du fleuve et de la nature sauvage ;
- l'apprentissage de l'errance nomade au fil de l'eau, dans une Amérique en marge de l'Amérique ;
- des rencontres avec les populations indiennes au milieu de hameaux ;
- un face-à-face saisissant avec la faune locale.

Joël Allano a répondu à l'appel du Klondike et de l'Alaska, accompagné de Joëlle, sa femme. Au cours d'un séjour dans la « Dernière Frontière » américaine, le couple a descendu le Yukon en canoë, lente progression au cœur d'un territoire sauvage sur lequel l'homme n'a laissé que peu d'empreintes, hormis celles des trappeurs et des chercheurs d'or. Les canoéistes se sont nourris de saumon, ont croisé le grizzli ou l'ours noir, et fait halte dans les camps de pêche indiens. Quatre-vingts jours durant, de l'Ouest canadien aux confins de la mer de Béring, ils ont vogué d'enthousiasme en découragement, d'émerveillement en lassitude, émaillés de rencontres. Dans cette Amérique en marge de l'Amérique, Joël Allano témoigne que l'aventure est encore possible.

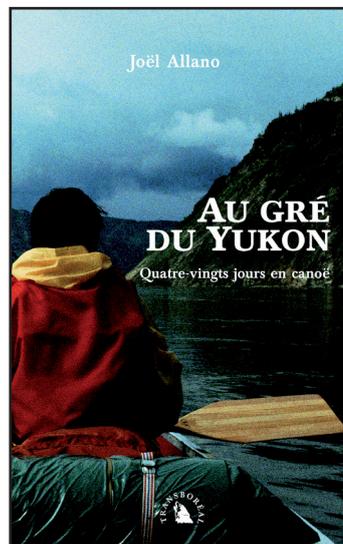
*Ancien professeur des écoles, Joël Allano a développé des passions pour la moto, le voyage et la photographie qu'il a réussi à mêler à travers diverses expéditions aux États-Unis, au Canada, en Australie, et des voyages plus modestes en Europe, en Afrique du Nord et de l'Ouest. Son engouement pour les territoires sauvages américains l'a poussé à descendre en canoë le fleuve Yukon. Joël Allano a notamment été rédacteur en chef de la revue mensuelle aujourd'hui disparue Country Hits Magazine, et a publié des articles sur l'Islande et l'Alaska dans les magazines Chasseur d'images, Photo sélection, Jacinte, Le Généraliste, Panache.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 2

Parution : décembre 1997  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 336  
Photographies : 80  
Illustrations : 15  
Cartes : 2  
Isbn : 2-9507992-2-1  
21,34 €



# DAMIEN AUTOUR DU MONDE

55 000 milles de défis aux océans

GÉRARD JANICHON

- un récit de voyage mythique par un écrivain-voyageur qui a marqué sa génération ;
- l'apprentissage du rythme nomade de deux jeunes navigateurs devenus « gitans de l'océan » ;
- des rencontres toujours riches au gré d'escales choisies ou contraintes ;
- une écriture poétique qui rend hommage à la vie, à la jeunesse et à la mer.

Partis à l'âge de 20 ans de La Rochelle sur *Damien*, leur cotre en bois de 10 mètres, Jérôme Poncet et Gérard Janichon naviguent cinq ans durant. Leur parcours de 55 000 milles est jalonné de grandes premières : le Spitzberg, la remontée de l'Amazone, le cap Horn, les îles australes, la péninsule Antarctique... Un périple audacieux qui les conduit, des mers glacées du Grand Nord aux eaux chaudes des côtes équatoriales et de chavirages en escales, à découvrir leur vocation de navigateurs au long cours. Pourtant, lors de ce tour du monde des extrêmes, l'équipage ne cherche pas l'exploit ; c'est d'abord une formidable aventure humaine qu'il partage. *Damien* est un hymne à la jeunesse, à l'amitié et à la mer, l'histoire d'un bateau et de deux gitans de l'océan qui ne sont jamais tout à fait revenus.

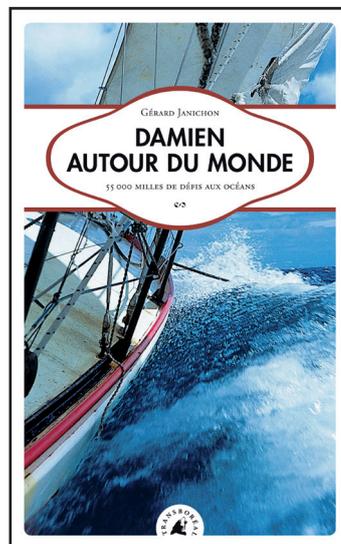
*Ce récit de voyage extraordinaire a rendu célèbres ses auteurs passionnés de navigation polaire. Jérôme Poncet s'est établi en famille sous les latitudes australes tandis que Gérard Janichon, né en 1945, un temps aviateur, donne aujourd'hui par l'écriture une autre dimension à son goût du large et du voyage. Traduits en plusieurs langues, ses ouvrages ont été récompensés par de nombreux prix littéraires.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
[contact@transboreal.fr](mailto:contact@transboreal.fr)  
[www.transboreal.fr](http://www.transboreal.fr)



« Sillages » n° 3

Parution : novembre 1998

5<sup>e</sup> éd. septembre 2018

Format : 14 x 22,5 cm

Pages : 656, dont 24 en couleurs

Photographies : 47

Illustrations : 16

Cartes et schémas : 24

Isbn : 978-2-913955-86-8

24,90 €



# MAELSTRÖM

## Seul aux confins du Spitzberg

EMMANUEL HUSSENET

- un récit d'aventure romancé ainsi qu'une introspection philosophique, inspirée d'expériences présentes et de souvenirs ;
- le parcours initiatique d'un kayakiste solitaire en quête de lumière et de pureté ;
- l'expérience exaltante d'une liberté retrouvée ;
- une réflexion rendue possible par l'isolement, sur le sens de la vie et la marche de l'homme.

Emmanuel Husenet nous invite, par ce récit, à partager son expérience singulière de l'Arctique. Parti trois mois, seul à bord de son kayak de mer contenant nourriture et équipement, il rejoint la côte septentrionale du Spitzberg pour atteindre le point culminant, en latitude, du continent européen : l'îlot de Ross, à moins de 1 000 kilomètres du pôle Nord. Dans cette nature austère et grandiose, le maelström qui saisit l'auteur devient aussi le tourbillon de l'âme.

Ce livre, par ses aspects romancés, est plus qu'un récit d'aventure. Stimulé par une liberté qui l'exalte, combattant la tempête, le danger des glaces, des ours et de l'isolement, un homme tente de mettre un terme aux blessures qui le tourmentent en allant au bout de ses rêves et de ses idées. Servie par une plume habile et inspirée, cette histoire intense emportera le lecteur dans un captivant voyage initiatique.

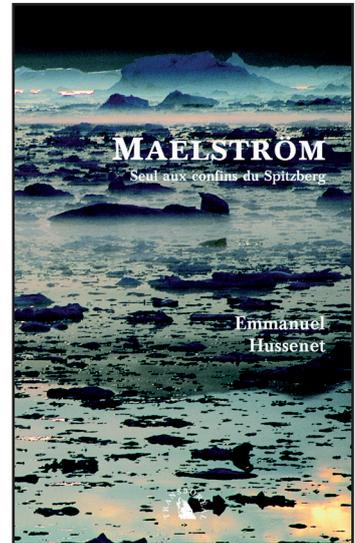
*Fasciné par le Grand Nord et le voyage en général, Emmanuel Husenet s'est toujours trouvé étroitement lié à cette région qui le passionne. Tout à tour guide de kayak de mer et d'attelage de chiens, il a aussi mené des voyages naturalistes à travers la Roumanie, le Sénégal, Djibouti, le Népal et le Canada. Conférencier sur le thème de l'Arctique et de la préservation de son environnement, il se consacre à l'écriture de romans pour adolescents ainsi qu'à la rédaction d'articles sur le Grand Nord.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



Parution : novembre 1998

Format : 15,5 x 24 cm

Pages : 336

Photographies : 72

Illustrations : 14

Cartes : 2

Isbn : 2-9507992-7-2

21,34 €



# UNGHALAK

## La quête sauvage

KIM HAFEZ

- une quête spirituelle enivrante loin des contraintes sociales, à travers une nature sauvage ;
- une expérience solitaire ponctuée de rencontres poignantes ;
- le témoignage d'une complicité hors du commun entre un homme et son animal ;
- une confrontation immédiate entre l'homme et le milieu qui l'entoure.

Rêvant d'espace et d'aventure, Kim Hafez a traversé le Grand Nord canadien en canoë. Du Québec à l'océan Glacial Arctique, à travers les Grands Lacs et les rivières tumultueuses, il renoue, de rapides en portages, avec la tradition des « coureurs de bois ». Au cours des 7 000 kilomètres parcourus, il apprend peu à peu, en compagnie des castors, des orignaux et des ours, la vie dépouillée du nomade. Une quête d'un an et demi qui témoigne d'une immersion dans le monde sauvage et de l'intensité des rencontres avec les autochtones, qui adoucissent la solitude du voyageur et lui offrent le modèle d'une vie respectueuse de la nature. À travers les épreuves du froid et de la faim ou dans le murmure d'une légende indienne, c'est aussi l'émouvante histoire d'un homme qui se découvre au fil de l'eau.

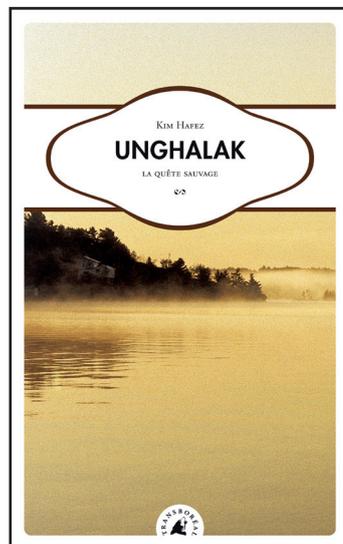
*Né en 1970, Kim Hafez, ingénieur de métier, a servi en tant qu'officier du génie dans la Légion étrangère et a ainsi découvert des terres lointaines telles que l'archipel des Tuamotu, mais aussi le goût de l'engagement et de l'effort dans la nature. Fasciné par le voyage en solitaire, l'auteur y voit l'occasion d'une expérience unique, transformant les privations en ascèse et la solitude en recueillement et en prière. Il est aussi l'auteur de Nomade du Grand Nord, En kayak de mer avec un chien esquimau (Transboréal, coll. « Sillages », 2006, 2<sup>e</sup> éd. 2010).*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr

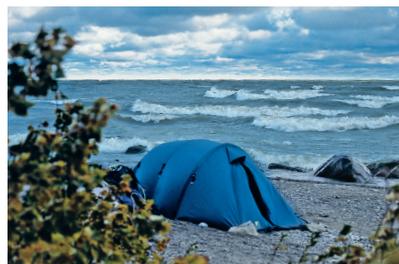


« Sillages » n° 5

Parution : novembre 1999  
3<sup>e</sup> éd. mars 2010  
(trad. en bulgare)

Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 336, dont 24 en couleurs  
Photographies : 49  
Illustrations : 21  
Cartes : 7  
Isbn : 978-2-913955-96-7  
20,90 €

Prix du livre d'aventure Crédit agricole Centre-Loire (2011)



# AU VENT DES KERGUELEN

## Un séjour solitaire dans les îles de la Désolation

CHRISTOPHE HOUDAILLE

- un livre poétique sur la beauté d'une nature austère;
- l'observation passionnée d'une faune protégée (albatros, manchots, éléphants de mer...);
- une perspective historique sur les baleiniers et les navigateurs ayant affronté ces latitudes extrêmes;
- une réflexion émouvante sur la solitude.

Parti de La Rochelle sur son cotre de 11 mètres, Christophe Houdaille parvient aux Kerguelen après trois mois de mer. Durant un an et demi, il séjourne seul sur l'archipel, au cœur des Cinquantièmes hurlants. Son voilier *Saturnin* devient son partenaire dans l'exploration du littoral et son abri dans les mouillages exposés aux humeurs de l'océan. Connaître la côte ne lui suffit pas, aussi le navigateur se lance-t-il dans d'incroyables randonnées hivernales, parcourant 2 000 kilomètres à pied à travers les îles de la Désolation, comme les avait baptisées James Cook. Il partage alors des moments chaleureux avec les scientifiques de la base de Port-aux-Français, et assiste au fascinant spectacle de la vie animale – combats des éléphants de mer, parades nuptiales des albatros et rassemblement des manchots.

*Depuis l'obtention de son diplôme de moniteur fédéral, Christophe Houdaille s'est forgé une impressionnante expérience maritime. À bord de Saturnin, le cotre bâti de ses mains, il a effectué deux tours du monde à la voile. Il a en outre créé sa propre voilerie à Schull, dans le sud de l'Irlande. Il est aussi l'auteur de Sans escale, Un tour du monde en solitaire à la voile (Transboréal, coll. « Sillages », 2011).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 6

Parution : janvier 2000  
2<sup>e</sup> éd. mars 2010

Format : 14 x 22,5 cm

Pages : 312, dont 24 en couleurs

Photographies : 54

Illustrations : 3

Cartes et schéma : 17

Isbn : 978-2-913955-94-3  
20,90 €



# LE GRAND HIVER

## Damien II, base antarctique

SALLY PONCET

- un voyage immobile, un hivernage pour faire corps avec le milieu ;
- un récit documenté rendu émouvant par la naissance d'un enfant à bord du bateau ;
- des raids à ski et accompagnés de chiens de traîneau à la rencontre des colonies de manchots ;
- une expérience de survie rehaussée par un précis de navigation australe.

Partis de Buenos Aires à la fin de l'année 1977, Jérôme et Sally Poncet hissent les voiles de *Damien II* pour gagner la Péninsule antarctique. Malgré la boucaille et la banquise, ils atteignent l'île Avian, où Jérôme Poncet et son coéquipier Gérard Janichon étaient passés cinq années auparavant. Là, ils tirent hors de l'étreinte des glaces leur goélette de 14 mètres, en acier et à quille relevable. En onze mois, par 68° S, le couple connaîtra la nuit polaire puis la splendeur du printemps austral, entrecoupé de raids à ski. Dans le sillage du *Pourquoi-Pas?* du commandant Charcot, qui s'était aussi laissé prendre par le pack, voici le récit du premier hivernage d'un voilier de plaisance en Antarctique. Aux innombrables présents prodigués par la nature s'ajoutera, au retour du couple en avril 1979, la naissance à bord de leur fils Dion.

Un précis de navigation australe complète ce récit de référence.

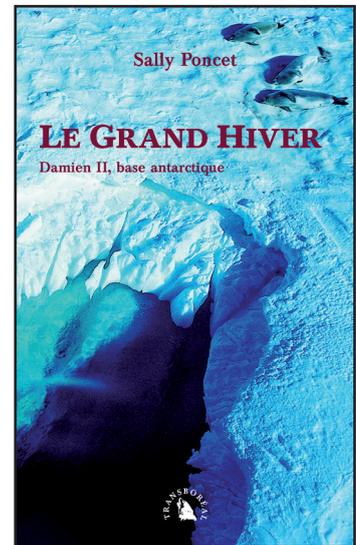
*Originnaire de Tasmanie, Sally Poncet vit avec son mari Jérôme sur l'île la plus occidentale des Malouines, où ils ont repris une ferme d'élevage de moutons. De là, chaque été austral, ils entreprennent à la voile des campagnes antarctiques, dans le cadre de projets scientifiques ou cinématographiques.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



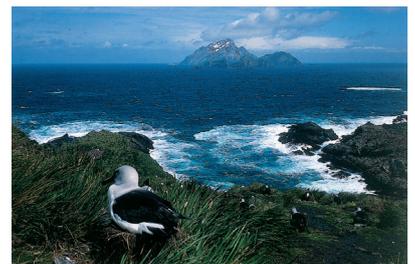
La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 7

Parution : mai 2000  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 336  
Photographies : 65  
Illustrations : 3  
Cartes : 11  
Isbn : 2-913955-02-9  
21,34 €



# LA VOIE DES GLACES

## Le passage du Nord-Ouest à la voile

OLIVIER PITRAS

- un exploit sportif inouï ;
- une course folle contre le temps et l'englacement, le passage du Nord-Ouest franchi pour la première fois à la voile ;
- le récit d'une histoire d'amour avec la mer, d'une sérénité retrouvée ;
- une expérience humaine décisive.

Olivier Pitras a sillonné dix-sept années durant l'Atlantique et le Pacifique. Il affronte ensuite l'océan Glacial arctique et devient le premier skipper français à franchir le passage du Nord-Ouest. Pour ce faire, Olivier Pitras va mettre le cotre *Ocean Search* à rude épreuve. Avec Jean-Michel Guillevic, qu'il a embarqué dans l'aventure, il enchaîne des semaines entières de veille à travers les banquises dérivantes de l'océan Glacial. Ce franchissement réussi, le périple commencé dans les colères du Pacifique s'achève au milieu des tempêtes de l'Atlantique Nord. Le décor de cette formidable course pour échapper à l'hiver et à la nuit arctiques est aussi celui des villages inuit isolés du Nunavut. L'équipage y rencontre les descendants de Roald Amundsen et parcourt les détroits encore mal cartographiés que l'explorateur avait reconnus entre 1903 et 1906. Son défi sportif se double alors d'un voyage de redécouverte, animé par la passion du Grand Nord. Parti de Colombie-Britannique le 1<sup>er</sup> juin 1999, Olivier Pitras entre dans le port de Brest le 3 octobre de la même année. Avec la détermination des grands marins, il a ainsi plus qu'honoré la parole donnée au propriétaire du cotre polaire qui le lui avait confié pour un dollar symbolique.

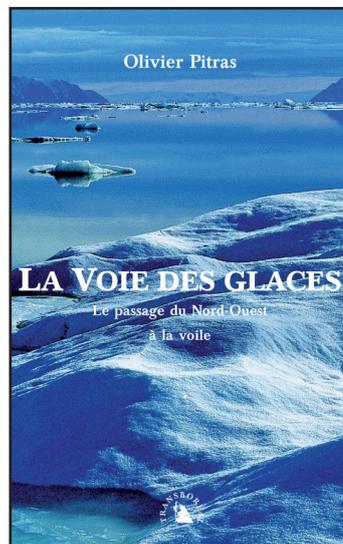
*Passionné de voile depuis l'adolescence, Olivier Pitras se lance à l'aventure dès la fin de ses études. Il contourne l'Amérique du Sud et part à la conquête de ses côtes. Plus tard, il prend conscience que les étendues glacées sont parmi les paysages qui l'inspirent le plus ; il se découvre alors une passion pour l'Alaska et la Colombie-Britannique qui deviennent pour plusieurs années ses terrains d'aventures privilégiés.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 8

Parution : mai 2001  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 336  
Photographies : 87  
Illustrations : 12  
Cartes : 10  
Isbn : 2-913955-07-X  
21,34 €



# ATALAYA

## Une saison en Amazonie

GÉRARD JANICHON

- un récit mystique au cœur de l'Amazonie ;
- l'initiation presque chamanique d'un voyageur auprès d'un Indien *cabloco* ;
- la rencontre de deux êtres aux modes de vie opposés ;
- une philosophie du *carpe diem*, assortie d'une invitation à suivre le rythme de la nature.

Gérard Janichon, l'auteur du fameux périple de *Damien*, revient sur sa rencontre en Amazonie avec Atalaya, un vieil Indien *caboclo* qui devient son guide dans l'envoûtante sylvie équatoriale. L'Amazonie est un être vivant. Son irrésistible appel et la fascination qu'elle suscite mènent à l'envoûtement. À l'aventurier opportuniste, la *selva* offre l'or, les pierres précieuses, les bois rares, du latex ou du pétrole. Bien qu'éloignée de toute tentation ésotérique, la quête de Gérard Janichon vise à y dénicher des trésors différents lorsqu'il en débute l'exploration à bord de son voilier *Damien*. Surgi de l'immense forêt brésilienne, Atalaya, un vieil homme à l'apparence anodine, s'impose comme le héros de son histoire. Il devient son guide dans la jungle qui, derrière l'exubérance végétale, dissimule la folie ou la mort. Il l'initie d'abord aux secrets de l'univers des métis *caboclos* puis, désarmant l'exaltation indocile du jeune voyageur, il le force peu à peu à une exploration plus téméraire. Atalaya lui invente un destin, avec pour seule promesse qu'il devra se taire pendant vingt-cinq ans. Aujourd'hui, Gérard Janichon peut raconter pourquoi chaque intuition de certitude mérite qu'on s'y attarde. À chacun de se mettre en route!

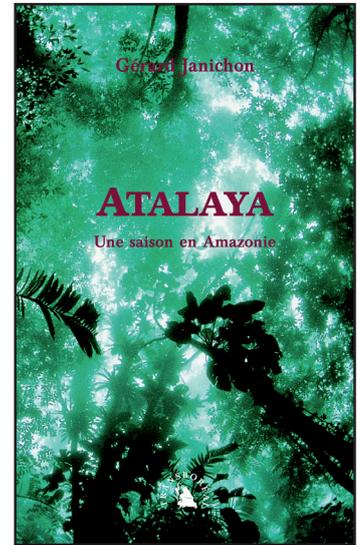
*Gérard Janichon, rendu célèbre par le tour du monde réalisé en compagnie de Jérôme Poncet à bord du cotre Damien, partage de nouveau dans ce récit son expérience de l'autre et sa passion du voyage. Un temps aviateur, Gérard Janichon, donne par l'écriture une autre dimension à son goût du large et de l'itinérance. Traduits en plusieurs langues, ses ouvrages ont été récompensés par de nombreux prix littéraires.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboreál  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 9

Parution : juillet 2002  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 256  
Photographies : 2  
Illustrations : 28  
Carte : 1  
Isbn : 2-913955-16-9  
20 €



# PAR LES SENTIERS DE LA SOIE

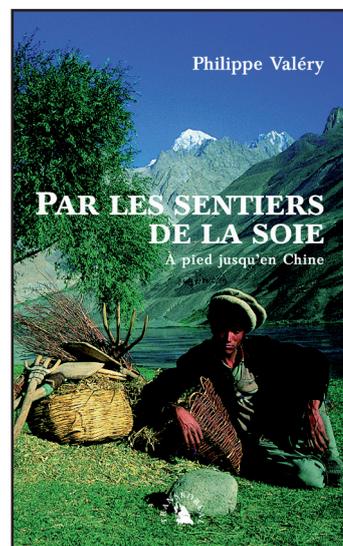
## À pied jusqu'en Chine

PHILIPPE VALÉRY

- une approche contemporaine et engagée de l'axe ancestral de la route de la soie;
- la démarche volontaire d'un cadre qui quitte tout pour vivre son rêve;
- une fenêtre ouverte sur des pays peu connus ou décriés (Iran, Turkménistan, Afghanistan, Pakistan...);
- 100 portraits poignants en noir et blanc.

Venise, le Bosphore, Ispahan, Samarcande, le Wakhan afghan. C'est la route de la soie, des épices et des pierres précieuses qu'à suivie Philippe Valéry, celle-là même que parcourut Marco Polo et qu'empruntèrent Alexandre le Grand et Gengis Khan. Parti en quête de relations sincères et chaleureuses, il a marché durant deux ans et 10 000 kilomètres, de Marseille à Kachgar, en Chine, à travers quinze pays pittoresques. De la Méditerranée aux contreforts de l'Himalaya, maisons, huttes et yourtes se sont ouvertes, comme s'est dévoilée l'âme de leurs habitants.

*Transmis par ses parents, le goût de l'itinérance n'a jamais quitté Philippe Valéry qui, dès la fin de ses études, s'est rendu au Japon pour un premier emploi qui l'a immergé dans la culture nipponne. Fasciné par ce pays, il a abandonné ses fonctions de représentant au sein d'une multinationale de renom, pour réaliser son rêve : la route de la soie à pied, de la porte de chez lui, à Marseille, jusqu'à Kachgar, dans l'ouest de la Chine.*



« Sillages » n° 10

Parution : juillet 2002  
2<sup>e</sup> éd. octobre 2003  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 432  
Photographies : 3  
Illustrations : 97  
Cartes : 4  
Isbn : 2-913955-32-0  
22,50 €



Communiqué de presse

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr

# PÈLERIN D'ORIENT

## À pied jusqu'à Jérusalem

FRANÇOIS-XAVIER DE VILLEMAGNE

- la réédition d'un récit qui a contribué au renouveau actuel des pèlerinages en Terre sainte;
- la rédemption par la marche ou comment échapper à une existence routinière et morose;
- la découverte, à travers des rencontres poignantes, du monde rural européen et proche-oriental ainsi que du berceau des trois grandes religions monothéistes;
- une annexe historique sur le voyage à Jérusalem.

Dans le labyrinthe des chemins qui conduisent à Jérusalem, François-Xavier de Villemagne a choisi les sentiers oubliés de l'Europe orientale, l'immense plateau anatolien et les déserts du Levant. Compagnon imaginaire des pèlerins de jadis, c'est à pied qu'il a tracé sa propre voie, en quête de paix intérieure. Depuis Paris, il a ainsi parcouru 6 400 kilomètres en huit mois, emporté par son élan vers la ville trois fois sainte. Un chemin riche de rencontres, et aussi une expérience de découverte de soi. Pourquoi partir? Comment affronter la solitude et, de sédentaire, devenir passant? Au fil des mois, les questions se précisent et des réponses se dessinent, tandis que se profile la terre des prophètes. Le lac de Tibériade et les oliveraies de Samarie seront les dernières étapes avant Bethléem, en Judée, que l'auteur atteint avec émotion la veille de Noël.

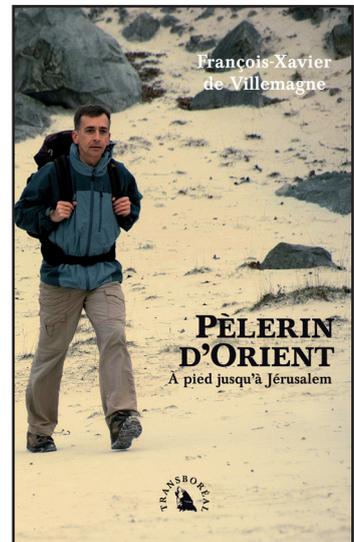
*Ingénieur et cadre dans le secteur bancaire, François-Xavier de Villemagne s'est fait une spécialité des voyages à pieds sur les routes de la foi. En l'an 2007, il est reparti marcher 4 000 kilomètres de Paris à Rome, en six mois, objet du récit Pèlerin d'Occident, À pied jusqu'à Rome (Transboréal, 2009). Il a, outre l'écriture d'un roman sur Alexandre le Grand, développé un site de référence sur les voyages à Rome et à Jérusalem.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



«Sillages» n° 11

Parution : novembre 2003

2<sup>e</sup> éd. janvier 2009

Format : 15,5 x 24 cm

Pages : 368

Photographies : 99

Illustrations : 2

Cartes : 2

Isbn : 2-913955-66-0

22,50 €



# LA VOLTA

## Au cap Horn dans le sillage des grands découvreurs

BRUNO D'HALLUIN

- le récit d'une odyssee de Lisbonne au cap Horn sur l'itinéraire des marins portugais, ponctué de références à l'histoire de la navigation hauturière;
- l'émerveillement du loup de mer face à la richesse et à la diversité des cultures autochtones aux escales;
- un glossaire technique et des annexes historiques et météorologiques.

Pendant quatorze mois, Bruno d'Halluin et Thierry Debyser ont navigué depuis la France jusqu'au cap Horn, en parcourant quelque 16 000 milles à bord de *La Volta*. Ils ont baptisé leur sloop de 10 mètres du nom de la célèbre route hauturière ouverte au xv<sup>e</sup> siècle par les navigateurs portugais, qui allait offrir aux caravelles la découverte maritime du monde. Aux calmes anticycloniques succèdent le souffle régulier des alizés, les caprices du Pot-au-Noir et les coups de vent des Quarantièmes rugissants. Leur périple est jalonné d'escales séduisantes: Lisbonne, tournée vers l'océan, l'archipel du Cap-Vert et sa chaleureuse population puis, par-delà l'Atlantique, le Brésil, la rude Patagonie et enfin, après le passage du Horn mythique, les majestueux canaux de la Terre de Feu.

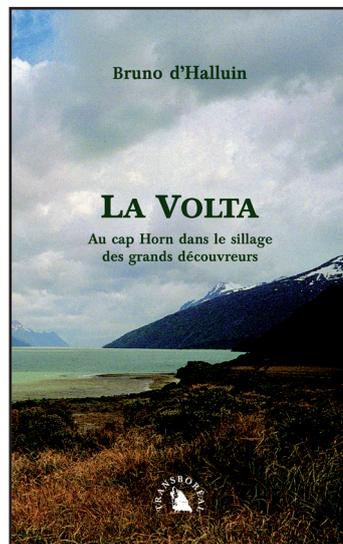
*Bruno d'Halluin a attendu la fin de ses études à l'IUT informatique de Grenoble, en 1983, pour commencer à voyager. Il a commencé par l'Océanie, sac au dos et quatre mois durant puis, dans un incessant besoin d'évasion, la Suède, la Grèce, la Turquie, la Bulgarie, l'Ouest américain... qu'il a découvert au hasard de l'auto-stop ou encore en bus. Ces voyages préliminaires ont préparé le périple décisif qui le mène, en 1997-1998, de la France au cap Horn, en quatorze mois.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



«Sillages» n° 12

Parution : janvier 2004  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 292  
Photographies : 76  
Illustrations et schémas : 6  
Cartes : 3  
Isbn : 2-913955-34-7  
21 €



# NOMADE DU GRAND NORD

## En kayak de mer avec un chien esquimau

KIM HAFEZ

- l'errance ascétique d'un homme qui répond à l'appel du Grand Nord ;
- la description des joies et des peines du voyage solitaire ;
- la relation drôle et touchante entre un homme et son chien de traîneau ;
- l'immersion de l'homme dans son milieu naturel.

Un beau matin de printemps, Kim Hafez fait monter son chien Unghalak dans son kayak biplace et se met à pagayer pour rejoindre le cap Nord de l'Europe, via la Finlande. Son but: vivre une existence de nomade, une vie de voyageur authentique. Du Grand Nord, il veut faire son monastère, des privations son ascèse et du recueillement sa prière. Ayant gagné la Laponie qu'ils traversent à pied, les deux compagnons hivernent dans un élevage de chiens de traîneau. Ils doublent le cap Nord et poursuivent, d'archipels en fjords, leur périple en mer de Norvège avant d'atteindre la mystérieuse côte est du Groenland. Lorsqu'ils chavirent sur sa côte ouest, l'eau glaciale les enveloppe... Après 13 000 kilomètres à la pagaie, ils atteignent enfin l'Arctique canadien, en baie d'Hudson.

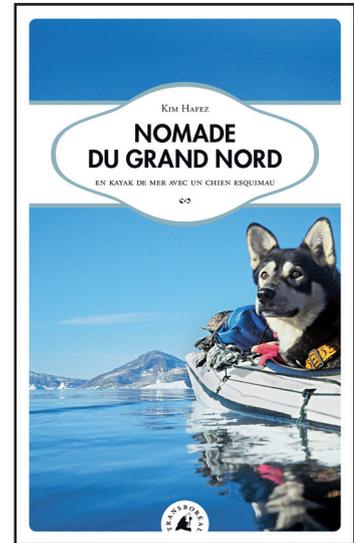
*Né en 1970, Kim Hafez, ingénieur de métier, a servi en tant qu'officier du génie dans la Légion étrangère et a ainsi découvert des terres lointaines telles que l'archipel des Tuamotu, mais aussi l'engagement et le goût de l'effort dans la nature. Fasciné par le voyage en solitaire, l'auteur y voit l'occasion d'une expérience unique, transformant les privations en ascèse et la solitude en recueillement et en prière. Il est aussi l'auteur de Unghalak, La quête sauvage (Transboréal, coll. « Sillages », 1999, 3<sup>e</sup> éd. 2010).*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
[contact@transboreal.fr](mailto:contact@transboreal.fr)  
[www.transboreal.fr](http://www.transboreal.fr)



« Sillages » n° 13

Parution : janvier 2006  
2<sup>e</sup> éd. mars 2010  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 400, dont 24 en couleurs  
Photographies : 54  
Illustrations : 17  
Cartes et schémas : 12  
Isbn : 978-2-913955-87-5  
20,90 €



# LE SOUFFLEUR DE BAMBOU

## Rencontres japonaises

JAMES HARVEY

- l'émerveillement d'un Occidental au pays du Soleil levant ;
- la découverte patiente d'un pays tiraillé entre tradition et modernité ;
- neuf portraits de personnalités emblématiques de la société nipponne ;
- une introduction aux coutumes japonaises, riches en contrastes ;  
pour remettre en cause les idées reçues sur le Japon contemporain.

Vivre au pays du Soleil-Levant, lorsqu'on est un Occidental, n'est pas chose aisée. James Harvey, qui parle et écrit le japonais, y a séjourné une année entière, dans la famille d'un moine puis dans un foyer de travailleurs. Sa connaissance de la langue lui a permis de mieux comprendre ce peuple tiraillé entre tradition et modernité, avec lequel il s'est découvert de nombreuses affinités. James Harvey dresse un tableau vivant de la société nipponne et brosse des portraits sensibles de ceux qui sont devenus ses amis : Shikû, le souffleur de bambou, Kochi, céramiste aux méthodes millénaires, Shinjirô, moine rappeur, Mâbo, musicien et voyageur impénitent. En contrepoint de chaque chapitre, une calligraphie de Maître Akeji exprime par le trait la notion spécifiquement japonaise qu'incarne la rencontre évoquée.

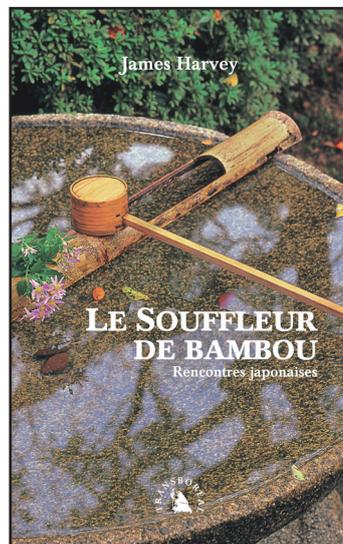
*C'est au cours d'un engagement auprès des Karens, au sein d'une ONG en Thaïlande, que James Harvey se découvre une passion pour l'Asie en 1996. De retour en Europe, il poursuit des études de japonais et de siamois à la School of Oriental and African Studies de Londres dont il sort deuxième de sa promotion en l'an 2000. Depuis, et parallèlement à son métier de traducteur, il a effectué de nombreux séjours au Japon mais aussi en Thaïlande, en Corée, au Laos ou encore au Népal, où il a partagé la vie des habitants et leur spiritualité.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



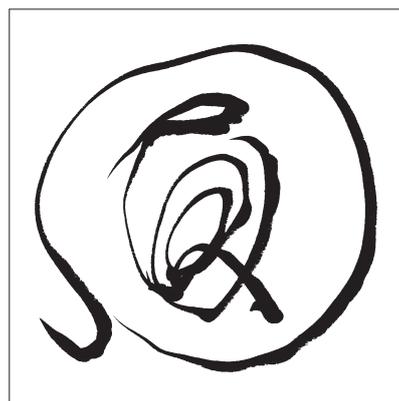
La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 14

Parution : avril 2006  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 224  
Photographies : 2  
Illustrations : 13  
Cartes : 2  
Isbn : 2-913955-37-1  
20 €



# SEULE SUR LE TRANSSIBÉRIEN

## Mille et une vies de Moscou à Vladivostok

GÉRALDINE DUNBAR

- un voyage contemporain de 23 000 kilomètres à bord d'un train mythique ;
- quatre mois de découverte de la Sibérie, au gré de nombreuses haltes dans les villes et les sites naturels les plus remarquables, comme Irkoutsk et le lac Baïkal ;
- la vie palpitante du train et, à bord de ses trois classes, la chaleureuse rencontre du peuple russe dans toute sa diversité ;
- l'évocation d'une passion sincère pour la langue, la culture et l'histoire russes.

C'est par le légendaire Transsibérien que Géraldine Dunbar a choisi de renouer avec la Russie. Dans les gares où elle fait étape et lors de ses échappées dans la steppe ou la taïga, la voyageuse croise des gens d'horizons divers – cheminots, étudiants, militaires, chasseurs, pêcheurs, anciens déportés ou nouveaux riches –, tous réunis dans la vie du train, dont elle emprunte les trois classes. Après 10 000 kilomètres de l'Oural à l'Amour en passant par les rives du lac Baïkal, l'auteur atteint l'océan Pacifique. Quatre mois d'enchantement, à goûter les zakouskis et le charme des conversations, à contempler l'infini des paysages, à visiter les villes de Sibérie et à vivre sous le regard attentionné des chefs de wagon pour, enfin, faire siens les mots de Tolstoï : « Est seul vivant celui qui aime. »

*Née en 1972 de père sud-africain et de mère française, Géraldine Dunbar a appris le russe au Lycée français de Londres. Elle effectue son premier voyage en Russie en 1992 puis fait le tour de la Crimée en auto-stop. À 21 ans, elle croise à la gare de Moscou le prix Nobel Alexandre Soljenitsyne qui revient de vingt ans d'exil. Cette rencontre éclair sera déterminante. Titulaire d'un DEA d'Études slaves, elle débute sa carrière à la BBC à Moscou puis dans la publicité, et retourne en Russie en 2004 pour réaliser son rêve transsibérien. Depuis, Géraldine Dunbar, qui avait intégré la direction commerciale du cabinet Jean Nouvel pour promouvoir des projets architecturaux en Russie, travaille en free-lance dans le secteur de la communication.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 15

Parution : juin 2006  
3<sup>e</sup> éd. décembre 2012  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 312, dont 24 en couleurs  
Photographies : 73  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-040-8  
20,90 €



# KAMTCHATKA

## Au paradis des ours et des volcans

JULIE BOCH & ÉMERIC FISSET

- la traversée pédestre et hors piste d'un couple dans la péninsule du Kamtchatka, partie la plus orientale de la Russie ;
- une nature sauvage, une chaîne de volcans actifs, la confrontation permanente avec les ours bruns ;
- des rencontres avec les pêcheurs de saumon, les géologues en mission, les nomades éleveurs de rennes ;
- l'évocation de l'histoire tourmentée de cette région, des pionniers cosaques à la période postsoviétique.

Péninsule isolée de l'Extrême-Orient russe, sanctuaire des ours bruns, dernier territoire exploré de la Sibérie, le Kamtchatka est un paradis sauvage pour le marcheur, quand sa végétation inextricable ne le mène pas en enfer. Renouant avec l'esprit des pionniers cosaques, Julie Boch et Émeric Fisset ont traversé à pied sa chaîne orientale, succession de volcans actifs où jaillissent des geysers et des sources chaudes, sa chaîne occidentale, couverte de taïga et sillonnée de rivières impétueuses, où vivent les derniers nomades autochtones, enfin sa partie méridionale, jusqu'au cap oublié qui fait face aux îles Kouriles. Au souffle du récit d'aventure dans une nature quasi vierge hantée par les bêtes fauves se mêle l'émotion des rencontres avec les pêcheurs de la mer de Béring, les géologues en mission et les éleveurs de rennes, ainsi que l'écho des découvreurs, de Béring à Kracheninnikov, sans oublier le comte de Lapérouse.

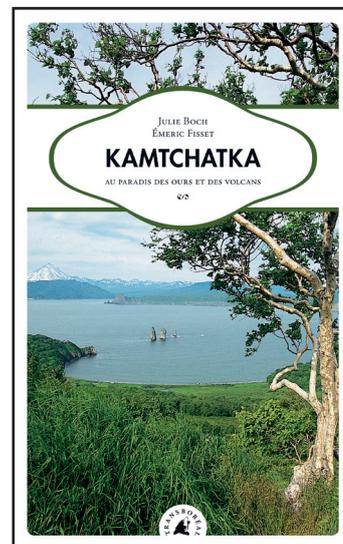
*Née en 1969, Julie Boch, spécialiste de l'histoire des idées, enseignait la littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle à l'université. Né en 1962, Émeric Fisset, qui a voyagé dans le Grand Nord européen et américain, dirige les éditions Transboréal.*

Cliquer pour en savoir plus sur Julie Boch et Émeric Fisset, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



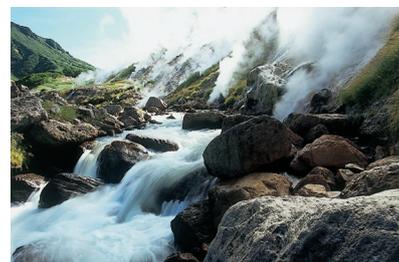
La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 16

Parution : avril 2007  
2<sup>e</sup> éd. octobre 2014  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 352, dont 24 en couleurs  
Photographies : 62  
Illustrations : 4  
Cartes : 4  
Isbn : 978-2-36157-058-3  
20,90 €  
Prix du pays du Mont-Blanc  
et spécial « récits » du Cercle  
polaire (2007)



# SOUS LES YOURTES DE MONGOLIE

Avec les Fils de la steppe

MARC ALAUX

- le témoignage sensible du seul Européen à avoir arpenté l'ensemble du pays à pied, sans assistance ni sponsor ;
- la passion fidèle d'un jeune Parisien pour la steppe et les mœurs de la rude population des éleveurs nomades ;
- l'évocation de l'histoire et des enjeux contemporains du pays, de l'avenir du nomadisme, de l'état d'esprit des Mongols ;
- des photographies prises dans l'intimité des campements, à l'abri des yourtes des amis de l'auteur.

Marc Alaux a parcouru plus de 6 000 kilomètres à pied au pays du Ciel bleu. De la frontière chinoise aux marches sibériennes, il a traversé les prairies centrales et orientales, mais aussi l'interminable désert de Gobi et les confins montagneux et boisés. Désireux de partager le mode de vie des « Fils de la steppe », il s'est initié à la langue mongole, a lié des amitiés, vécu sous la yourte des éleveurs nomades, pris part aux tâches pastorales, aux fêtes et aux migrations saisonnières. Il a aussi séjourné à Oulan-Bator, la capitale, et dans les villages isolés, afin de saisir toutes les nuances d'une société passée en moins d'un siècle du féodalisme au système communiste puis capitaliste. Il livre sur sa quête de l'âme mongole un récit d'aventure qui est aussi un essai d'ethnologie.

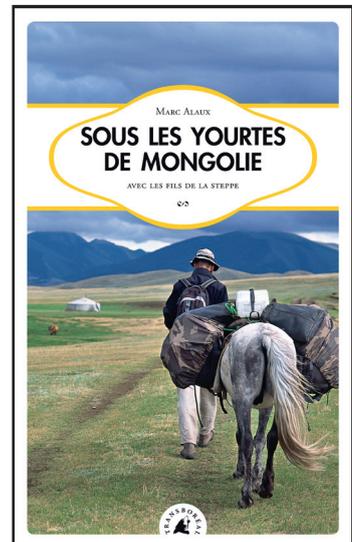
*Né en 1976, Marc Alaux garde de ses études d'archéologie la curiosité alliée à la technique et à la rigueur qu'il concentre sur sa passion : la Mongolie. Il y a parcouru quelque 6 000 kilomètres à pied et séjourné plus de deux ans en sept voyages. Salarié de Transboréal, il consacre son temps libre à approfondir sa connaissance de ce pays. Il donne des conférences, participe à l'organisation d'événements culturels en rapport avec la Mongolie et publie des articles sur l'économie, l'histoire et la culture mongoles en ligne ou dans la presse. Il est aussi l'auteur de La Vertu des steppes, Petite révérence à la vie nomade (Transboréal, coll. « Petite philosophie du voyage », 2010, 2<sup>e</sup> éd. 2015) et Tamir et le Loup des steppes (avec Stéphanie Alaux, Belin, coll. « Terres insolites », 2012).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 17

Parution : décembre 2007  
3<sup>e</sup> éd. mars 2016  
(trad. en bulgare)  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 392  
Photographies : 64  
Illustrations : 13  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-116-0  
20,90 €



# PÈLERIN D'OCCIDENT

## À pied jusqu'à Rome

FRANÇOIS-XAVIER DE VILLEMAGNE

- un témoignage rare sur une destination qui, au vu du succès de Saint-Jacques-de-Compostelle, devient une alternative au pèlerin en quête d'authenticité ;
- un cheminement qui permet de découvrir autrement l'Italie, quadrillée par l'industrie touristique ;
- un parcours exigeant qui cristallise les questionnements et les attentes d'un quadragénaire ;
- avec une annexe historique sur le voyage en Italie.

Séduit par une Italie rêvée, c'est à pied que François-Xavier de Villemagne a choisi de rejoindre Rome, prenant son temps sur des voies buissonnières et dessinant une boucle jusqu'à l'extrême-sud du pays avant de rejoindre la Ville éternelle et la basilique Saint-Pierre, but du pèlerinage à la tombe de l'Apôtre. Un voyage de six mois et 4 000 kilomètres, de Paris à Rome, des glaciers du Cervin aux oliveraies des Pouilles, de Florence et des hauts lieux de la Toscane à Naples et à la terre âpre de la Basilicate, nourri de rencontres et de la découverte d'une Italie méconnue. De cette confrontation avec le pays d'aujourd'hui et le pays rêvé des artistes, des œuvres d'art et de l'épopée antique naissent un regard porté sur le monde et un cheminement intérieur forgé par les rudesses de l'existence vagabonde.

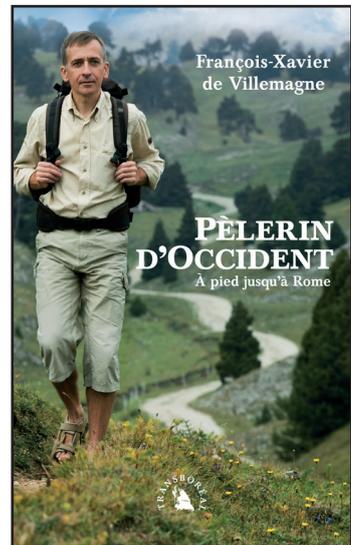
*Ingénieur et cadre dans le secteur bancaire, François-Xavier de Villemagne s'est fait une spécialité des voyages à pied sur les routes de la foi. En l'an 2000, il a pris un congé sabbatique pour marcher 6 400 kilomètres de Paris à Jérusalem, en huit mois, objet du récit Pèlerin d'Orient, À pied jusqu'à Jérusalem (Transboréal, 2003, 2<sup>e</sup> éd. 2009). Outre l'écriture d'un roman sur Alexandre le Grand, il a développé un site de référence sur les voyages à Rome et à Jérusalem.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 18

Parution : janvier 2009  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 368  
Photographies : 123  
Illustrations : 2  
Cartes : 3  
Isbn : 978-2-913955-67-7  
22,50 €



# AU CŒUR DE L'INDE

4 400 kilomètres à pied du Kerala à l'Himalaya

AMANDINE & ÉRIC CHAPUIS

- la découverte en profondeur de l'Inde rurale ;
- une diversité de situations et de rencontres, à travers les religions et les castes ;
- des observations fines et étayées sur le contexte socioculturel ;
- un voyage de noces engagé et atypique.

Jeunes mariés, Amandine et Éric Chapuis décident de partir pour un voyage de noces d'un an afin de vivre pleinement leur engagement. Ils rêvent de l'Inde, qu'ils vont traverser pas à pas, tels des pèlerins, du sud au nord, trouvant le sens de leur marche dans les rencontres au fil du chemin. De simples sourires en confidences échangées le temps d'un thé, d'un repas ou d'une nuit, ils pénètrent au cœur de ce pays aux mille facettes. Leur route les conduit aussi bien dans le logis de pêcheurs chrétiens que dans la plantation d'un propriétaire musulman, un hameau d'intouchables, une famille de citadins laïcs ou un sanctuaire hindou.

En huit mois de marche, le couple relie, via les rizières du Tamil Nadu et les jungles du Kerala, les plages idylliques de Goa, le désert du Rajasthan puis les plaines du Penjab, enfin les contreforts sauvages de l'Himalaya. Entre ferveur et sagesse, doute et déraison, ce voyage hors du commun a développé en eux le plus précieux des trésors : une foi profonde en la nature humaine.

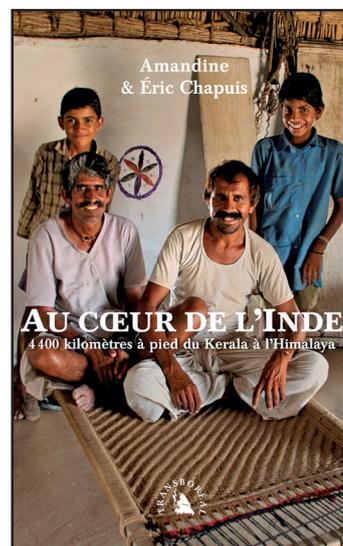
*Amandine Chapuis est journaliste indépendante ; Éric Chapuis est ingénieur. Ni leur profession respective ni leur vie ne les prédestinaient à ce voyage. Leur mariage et l'envie commune de quitter un itinéraire balisé les ont poussés à s'envoler pour l'Inde, pour un voyage de noces hors du commun.*

Cliquer pour en savoir plus sur Amandine et Éric Chapuis, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 19

Parution : mai 2009  
Format : 15,5 x 24 cm  
Pages : 376  
Photographies : 72  
Similis : 63  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-913955-83-7  
20 €



# CAVALIER DES STEPPES

## À travers les montagnes d'Asie centrale

NICOLAS DUCRET

- la lente progression d'un homme et de deux chevaux, l'un monté, l'autre bûté, dans les confins du Toit du monde;
- un cheminement tant géographique que personnel;
- des rencontres intenses avec les autochtones;
- des observations fines et étayées sur le contexte socioculturel des anciennes républiques soviétiques d'Asie centrale.

Cavalier émérite amateur de voltige cosaque, Nicolas Ducret s'est lancé le défi de traverser l'Asie centrale à cheval. Parti seul des contreforts de l'Altaï avec un étalon et un hongre de bât, il chemine sur plus de 3 000 kilomètres, franchissant les monts Célestes et les chaînes du Pamir et de l'Hindu Kush. De l'aridité des steppes kazakhes aux riantes montagnes kirghizes, des plateaux tadjiks balayés par le vent aux vallées afghanes baignées de soleil, il s'aventure sur des terres mythiques marquées par les conquêtes successives, et découvre des peuples à la fois généreux, aguerris et libres. Après six mois de chevauchée, la caravane entre dans Kaboul, où le voyageur dispute une partie de bouzkachi, le célèbre jeu équestre que décrit Joseph Kessel dans *Les Cavaliers*.

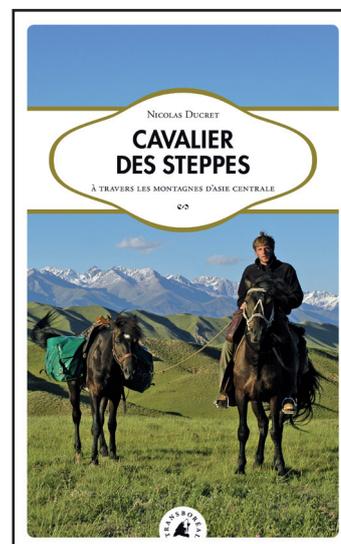
*Né en 1980, Nicolas Ducret prend goût au voyage après une traversée motorisée de l'Europe de l'Est avec ses parents en 1996, puis lors d'un tour du monde de 18 000 kilomètres à vélo en 2002-2003, voyage durant lequel il parcourt vingt-six pays, sur les cinq continents. Dans chacun de ces pays, sa passion du cheval et des cultures équestres le conduit à rassembler une large documentation, à rencontrer les éleveurs, les cavaliers ainsi que leurs montures, pour ainsi préparer le voyage dont il livre le récit.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 20

Parution : mars 2010  
2<sup>e</sup> éd. mars 2016  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 344, dont 24 en couleurs  
Photographies : 57  
Carte et schéma : 2  
Isbn : 978-2-36157-102-3  
20,90 €

Prix « Terres d'ailleurs » (2012)



# SOUS L'AILE DU GRAND CORBEAU

## De Seattle au détroit de Béring

ÉMERIC FISSET

- l'effort physique qui sert une quête d'ordre spirituel ;
- l'apprentissage du kayak de mer et du maniement d'un attelage de chiens de traîneau ;
- des rencontres intenses avec les Indiens du Pacifique, les Athapascans de la forêt boréale ou les Inúpiat du détroit de Béring ;
- des observations fines et étayées sur la condition des autochtones d'Alaska et leur adaptation à la vie contemporaine.

Amoureux du Grand Nord, Émeric Fisset s'est lancé un audacieux défi : relier Seattle au détroit de Béring, en traversant le Canada et l'Alaska. Commence alors un périple d'un an et demi, qui voit se succéder 4 000 kilomètres en kayak de mer au long des côtes sauvages du Pacifique Nord, hantées par les otaries et les baleines à bosse, puis 3 000 kilomètres à pied et en traîneau à chiens à travers la taïga et la toundra boréales, royaume des ours et des caribous. Dans ce finistère quasi désert du Nouveau Monde, les rencontres avec les habitants, qu'il s'agisse d'autochtones indiens et eskimos ou de pionniers blancs, prennent une intensité particulière. Plein ouest, l'aventurier nous entraîne dans sa folle équipée, jusqu'à la banquise traîtresse du détroit mythique qui sépare l'Asie de l'Amérique.

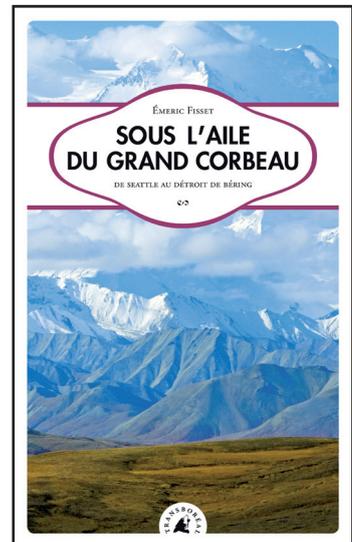
*Né en 1962, Émeric Fisset s'est fait une spécialité des voyages en solitaire, sans liaison radio ni soutien logistique. Il a rédigé de nombreux articles de presse, participé à des émissions radiophoniques et prononcé moult conférences. Au sein de Transboréal, il dirige notamment la collection « Sillages », dans laquelle il est l'auteur de Sous l'aile du Grand Corbeau, De Seattle au détroit de Béring (2010) et le coauteur avec Julie Boch de Kamtchatka, Au paradis des ours et des volcans (2007, 2<sup>e</sup> éd. 2014), et la collection « Petite philosophie du voyage », où il a écrit L'Ivresse de la marche, Petit manifeste en faveur du voyage à pied (2008, 6<sup>e</sup> éd. 2015).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 21

Parution : mars 2010  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 464, dont 24 en couleurs  
Photographies : 67  
Illustrations : 15  
Cartes et schéma : 8  
Isbn : 978-2-913955-85-1  
20,90 €

Prix de l'Institut français de navigation (1996) et du livre d'aventure des Angles (2012)



# SIBÉRIENNES

## Voyage aux confins de la taïga

GÉRALDINE BÉRARD & VALÉRIE FRANÇOIS

- le récit de voyage de deux Françaises jusqu'aux confins de l'Extrême-Orient russe, de la Iakoutie à la Kolyma ;
- la découverte du Grand Nord, terre de relégation pour les prisonniers et de mise en valeur par les pionniers et les géologues ;
- le destin de dix femmes d'exception, tant russes que iakoutes ou évènes, impliquées dans le développement de leur région ;
- un regard croisé sur la Russie contemporaine.

Répondant à l'appel de la taïga, Géraldine Bérard et Valérie François sont parties pendant plus de six mois sur la route mythique de la Kolyma, à la rencontre des habitants de la Sibérie orientale. Sur 4 000 kilomètres, du lac Baïkal à la mer d'Okhotsk, les deux voyageuses partagent banya et vodka dans les hameaux isolés, écoutent la vie aventureuse des géologues et des chercheurs d'or, vont cueillir baies et champignons en territoire d'ours. Elles prennent part à Yssyakh, la fête solaire des Iakoutes, ou découvrent une face inattendue de leurs hôtes, chanteuse ou styliste à succès. Au cœur d'une nature sauvage ponctuée de villes désolées, les héritières des « petits peuples du Nord » et des pionniers venus défricher la forêt boréale témoignent des traditions autochtones, du souvenir du Goulag ou de l'énergie des jeunes générations. Toutes confient aux auteurs leurs rêves de Sibériennes.

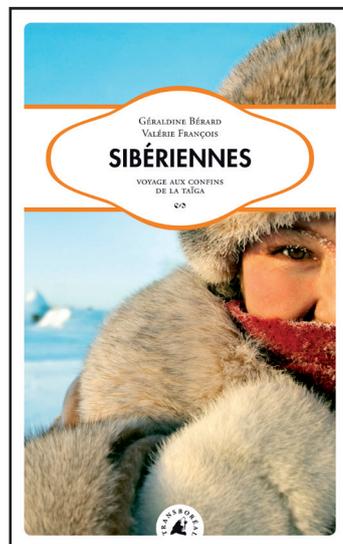
*Née au Japon en 1972, Géraldine Bérard, titulaire d'une licence de russe, vit à Marseille où elle travaille dans l'expertise maritime. Née en 1969, Valérie François, journaliste indépendante, a notamment travaillé pour La Croix qui, en juillet 2009, a publié la série de reportages « Femmes de Sibérie ».*

Cliquer pour en savoir plus sur [Géraldine Bérard](#) et [Valérie François](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



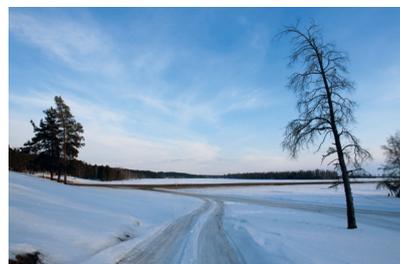
La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 22

Parution : mai 2010  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 280, dont 24 en couleurs  
Photographies : 67  
Similis : 8  
Cartes : 2  
Isbn : 978-2-36157-000-2  
20,90 €



# AU PAYS DES HOMMES-FLEURS

Avec les chamans des îles Mentawai

RAYMOND FIGUERAS

- une ethnie qui, par sa beauté et son mode de vie, incarne, en dépit de la rigueur équatoriale, une forme d'harmonie existentielle;
- un véritable récit de voyage et d'exploration des contrées les plus reculées de l'île de Siberut;
- la description et l'explication des principaux rituels chamaniques;
- l'esquisse de l'avenir de cette population autochtone soumise au développement du tourisme et de l'exploitation forestière.

Fasciné par l'univers de ces hommes au corps tatoué, qui entretiennent depuis quatre mille ans un art de vivre adapté à la forêt équatoriale, Raymond Figueras a séjourné à cinq reprises auprès des habitants de l'île de Siberut, aux confins de l'archipel indonésien. En compagnie de ces anciens coupeurs de têtes, il participe à la cueillette du durian, observe la chasse du singe à l'arc, déguste la farine de sagou. Il assiste aux cérémonies animistes au cours desquelles les chamans combattent les esprits néfastes et réactivent les forces vitales du clan. Chants, transes, offrandes et sacrifices accompagnent cette initiation à la jungle, qui oppose le savoir de la nature à la marche du siècle. Grâce à ce récit vivant et documenté, nous voici revenus au temps des *Immémoriaux* de Segalen.

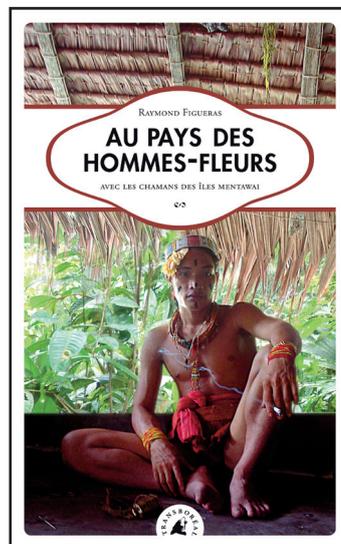
*Né en 1950, Raymond Figueras, a été éducateur spécialisé à Tahiti et à la Réunion. Docteur en anthropologie, il a voyagé dans de nombreux pays d'Europe, d'Amérique latine, d'Asie du Sud-Est et d'Océanie avant de rencontrer les Mentawai, un peuple qui vit à l'ouest de Sumatra.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 23

Parution : novembre 2010  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 360, dont 24 en couleurs  
Photographies : 68  
Illustration : 1  
Cartes : 2  
Isbn : 978-2-36157-006-4  
20,90 €



# VOYAGE AU BOUT DE LA SOIF

## Seul au milieu du Sahara

RÉGIS BELLEVILLE

- une expérience de survie au cœur de la plus vaste région hyperaride du Sahara, la Majâbat al-Koubrâ;
- la passion d'un fou du désert, chamelier émérite, au contact d'un biotope extrême;
- le récit d'une déshydratation volontaire : du test scientifique à la descente aux enfers ;
- un regard engagé sur la situation géopolitique des peuples sahariens.

Installé pendant un mois dans une cuvette de sable cernée de dunes aux confins de la Majâbat al-Koubrâ, le désert le plus aride de Mauritanie, Régis Belleville s'est volontairement soumis à la triple épreuve de la chaleur, de la solitude et de la soif. Ce « voyage immobile » à visée scientifique lui a permis d'observer les infimes détails de la vie dans le Sahara, d'en admirer la faune variée, de découvrir des vestiges préhistoriques, de goûter la splendeur des nuits étoilées. Cette immersion dans un environnement extrême lui donne l'occasion de se retourner sur son parcours de chamelier et de rassembler les souvenirs de ses méharées, marquées par l'amitié avec les nomades. C'est « son désert », celui où il a vécu, souffert et laissé une partie de lui-même qu'il fait découvrir, un désert qui renvoie l'être humain à ses forces et à ses faiblesses.

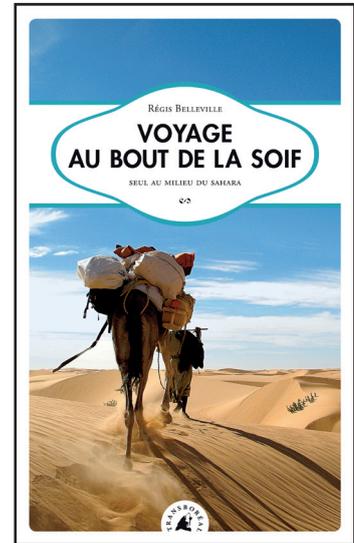
*Né en 1966, Régis Belleville s'est distingué par ses méharées au cœur du Sahara, de Chinguetti à Tombouctou avec un ami maure en 2002, et seul de l'océan Atlantique au Ténéré en 2005-2006, où il a connu une déshydratation extrême.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter la [table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
[contact@transboreal.fr](mailto:contact@transboreal.fr)  
[www.transboreal.fr](http://www.transboreal.fr)



« Sillages » n° 24

Parution : novembre 2010  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 232, dont 24 en couleurs  
Photographies : 57  
Illustration : 1  
Cartes et schéma : 4  
Isbn : 978-2-36157-007-1  
20,90 €



# COUREUR DES BOIS

## Une traversée du Canada en kayak

ILYA KLVANA

- une ode à la jeunesse, au courage et à la débrouillardise ;
- une évocation de l'intégralité du Canada, depuis les côtes de la Colombie-Britannique jusqu'à celles de Terre-Neuve ;
- les observations d'un biologiste sur le milieu naturel ;
- le récit d'un exploit qu'on serait bien en peine de renouveler.

Âgé d'à peine 20 ans, Ilya Klvana s'embarque pour la grande aventure: traverser le Canada de l'océan Pacifique à l'océan Atlantique par les lacs et les rivières – un périple de 9 000 kilomètres! Après s'être construit un kayak sur mesure en bois et fibre de verre, il part de Prince Rupert, en Colombie-Britannique, au début de mai 1999, pour atteindre six mois plus tard, au nord de Terre-Neuve, la fameuse Anse aux Meadows où s'établirent les Vikings. En véritable coureur des bois héritier des pionniers de jadis, il se joue des rapides et des portages, affronte d'un cœur léger le froid, les tempêtes et la solitude, au sein d'une nature sauvage que peuplent castors, orignaux, ours et loups. Au terme de ses journées d'effort, il goûte la rencontre avec les Indiens et les descendants des colons, la pêche au brochet et la pureté des nuits boréales. Ce périple en solitaire et en une seule saison de navigation constitue une première mondiale.

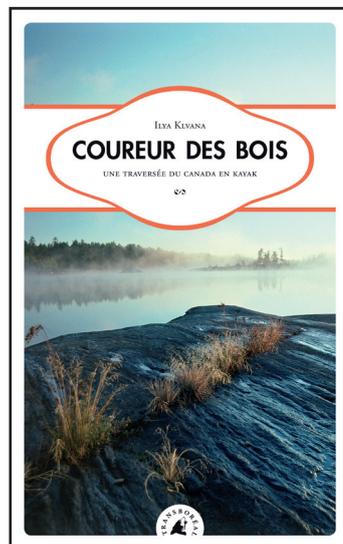
*Né à Montréal en 1978, Ilya Klvana a passé une partie de son enfance dans le nord des Laurentides québécoises, une région de lacs et de forêts qu'il découvre à pied, à vélo, à ski et en canoë. Après sa traversée en kayak du Canada, il approfondit sa passion pour la nature en contribuant, dans le cadre d'un master de biologie ainsi que d'emplois de guide, à diverses études sur la faune et ses écosystèmes. Il habite le pays de Gilles Vigneault, à l'extrême est du Québec, où la nature est encore sauvage et où, comme les Innu, chacun peut vivre pour partie de chasse, de pêche et de cueillette.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



«Sillages» n° 25

Parution : novembre 2010  
2<sup>e</sup> éd. septembre 2014  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 312, dont 24 en couleurs  
Photographies : 54  
Illustration : 1  
Cartes et schéma : 3  
Isbn : 978-2-36157-005-7  
20,90 €



# ERRANCE AMÉRINDIENNE

## Une initiation à l'Amérique profonde

PHILIPPE SAUVE

- le voyage comme un moyen de se libérer d'une dépendance à la drogue ;
- une errance qui se transforme en quête spirituelle ;
- la découverte de la vie des Indiens des Grandes Plaines ;
- une plongée dans l'Amérique des laissés pour compte.

Pour se libérer de sa dépendance à la drogue, Philippe Sauve, quittant son Midi natal, s'engage dans un voyage solitaire aux États-Unis, de la Louisiane au Dakota. Un vagabondage sans destination précise pour éprouver l'errance, dans l'esprit des beatniks des années 1950 : ne pas décider du lendemain et confier au hasard la charge d'en être l'inspirateur, rendre son âme disponible à l'éventualité d'une renaissance. Guidé par ses réflexions, les rencontres insolites et les signes que le destin sème sur sa route, le voyageur parcourt les États pittoresques et chargés d'histoire du vieux Sud et du Midwest de l'Amérique, plongeant au cœur de la culture indienne. Après des semaines d'aventures, il trouve une réponse à sa quête sur une île au milieu du fleuve Missouri.

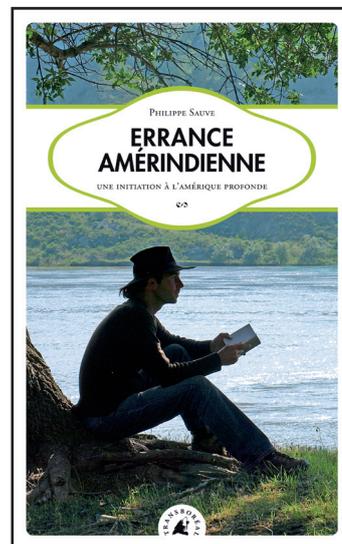
*Né en 1974, Philippe Sauve, qui a d'abord pratiqué l'escalade, s'est illustré par un tour du monde en 1992-1994, la descente en canoë de la Lena en 2005 et celle du Missouri en 2008. Toutes ces expériences lui ont permis de rassembler la matière de plusieurs récits de voyage d'abord publiés aux Presses de la Renaissance et de plusieurs films produits par Gédéon et diffusés sur la chaîne Voyage.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 26

Parution : novembre 2010

Format : 14 x 22,5 cm

Pages : 216, dont 24 de photos en noir et blanc

Photographies : 48

Illustration : 1

Cartes : 2

Isbn : 978-2-36157-014-9

20,90 €



# À L'AUBERGE DE L'ORIENT

Seule sur les routes d'Asie centrale

ALICE PLANE

- le regard d'une jeune Française, à la fois curieuse et critique, sur les pays musulmans ;
- une vision sensible de la vie quotidienne des familles centrasiatiques – nobles iraniens, bergers du Pamir, agriculteurs kirghizes, éleveurs kazakhs ;
- des considérations sur la géopolitique et l'évolution des pays issus des empires soviétique, mongol et perse ;
- 28 recettes traditionnelles données en annexe.

De l'Azerbaïdjan au Kazakhstan, en passant par l'Iran, le Tadjikistan et le Kirghizistan, Alice Plane a sillonné seule l'Asie centrale avec une idée en tête: en découvrir les habitants, particulièrement les femmes, par le prisme de leurs traditions culinaires. De déserts en alpages, des métropoles aux hauts plateaux, elle se fie au hasard des rencontres et pénètre dans les cuisines, celles des bergers comme celles des notables, savourant par ce biais les mille et une richesses de cultures séculaires. Une vision nouvelle, parfois déconcertante, des pays de la région se dévoile à elle dans l'intimité des foyers. Son audace et sa curiosité, alliées à sa connaissance du russe et à son sens de l'observation, font d'elle une authentique baroudeuse, dans la lignée des exploratrices d'antan.

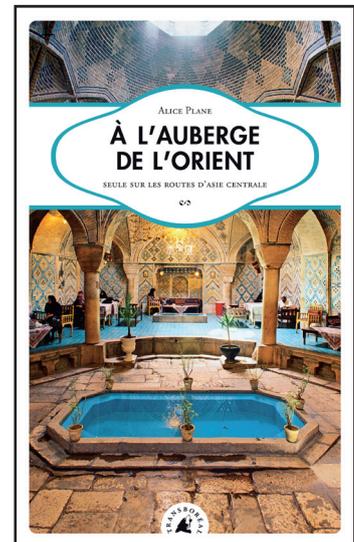
*Née en 1984, Alice Plane est diplômée de l'Institut d'études politiques de Lille et a poursuivi un master d'entrepreneuriat social à l'ESSEC. Après un stage linguistique à Moscou, elle effectue en 2006 un voyage de reconnaissance en Ouzbékistan, avant de repartir en janvier 2007 pour six mois d'aventure. Depuis décembre 2011, elle travaille en Afghanistan pour des agences humanitaires.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 27

Parution: mai 2011  
Format: 14 x 22,5 cm  
Pages: 376, dont 24 en couleurs  
Photographies: 60  
Annexe: 28 recettes  
Carte: 1  
Isbn: 978-2-36157-017-0  
20,90 €

Prix « Terres d'ailleurs » (2011)



# SANS ESCALE

## Un tour du monde en solitaire à la voile

CHRISTOPHE HOUDAILLE

- des îles Malouines à Pornichet, huit mois de mer sous les latitudes australes et par les trois océans ;
- le choix absolu de la solitude et du périple sans escale ;
- une réflexion sur la quête du voyageur ;
- l'évocation de la relation charnelle qui unit l'aventurier, son voilier et le milieu marin.

Affronter la mer, et l'affronter seul : tel est le défi que Christophe Houdaille a relevé lors d'une circumnavigation de 28 000 milles par les furieuses latitudes australes. Après avoir appareillé des Malouines sur *Saturnin*, son fidèle cotre de 11 mètres, le navigateur connaît les houles du Grand Sud, les bords tirés pour doubler les trois grands caps – Bonne-Espérance, Leeuwin, Horn –, le renoncement aux îles laissées dans son sillage. Pendant huit mois, il fait l'expérience des veilles et du point aux étoiles, de la beauté du ciel et des aubes océaniques, du pont balayé par les embruns et de la cabine chahutée par les vagues. Il éprouve la solitude, mais goûte aussi la compagnie des oiseaux et des dauphins, la joie de se sentir libre et de mener à bien la plus formidable des aventures : sans escale, pour mieux communier avec le monde.

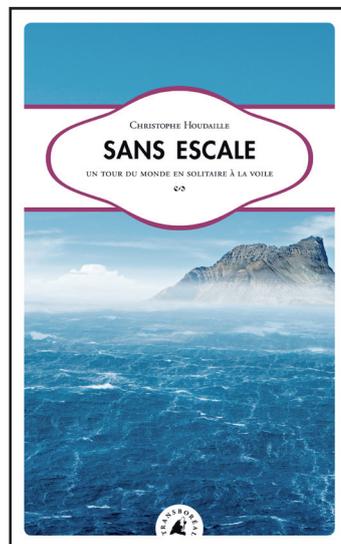
*Né en 1963, Christophe Houdaille s'est forgé une expérience nautique exceptionnelle. Il a notamment bouclé deux tours du monde par les trois caps, relié les îles Subantarctiques et vécu un an en Géorgie du Sud, et autant aux Kerguelen. Il est notamment aussi l'auteur de Au vent des Kerguelen, Un séjour solitaire dans les îles de la Désolation (Transboréal, coll. « Sillages », 2000, 2<sup>e</sup> éd. 2010).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
[contact@transboreal.fr](mailto:contact@transboreal.fr)  
[www.transboreal.fr](http://www.transboreal.fr)



« Sillages » n° 28

Parution : mai 2011  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 280, dont 24 en couleurs  
Photographies : 35  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-024-8  
20,90 €



# ESPÍRITU PAMPA

## Sur les chemins des Andes

SÉBASTIEN JALLADE

- une quête identitaire au cœur de la cordillère des Andes ;
- treize mois de marche et des années d'itinérance ;
- une immersion dans sept hauts lieux du Qhapaq Ñan, le grand réseau des chemins préhispaniques, de Quito au lac Titicaca, depuis Lima jusqu'à la cordillère de Vilcabamba ;
- le regard et les interrogations d'un journaliste sur l'histoire et l'avenir des communautés andines ;
- un glossaire et une bibliographie commentée.

Depuis 2006, Sébastien Jallade s'interroge sans relâche sur le rapport à la mémoire, à l'identité, aux croyances qui ont façonné le Nouveau Monde. Pendant quatre années de marche dans la cordillère des Andes, de l'Équateur à la Bolivie, il a recueilli la voix des paysans, des mineurs et des artisans, rencontré des victimes du conflit armé avec le Sentier lumineux, filmé les fondateurs d'une radio communautaire dans la vallée de l'Urubamba, étudié l'usage contemporain des chemins préhispaniques. Plongé dans une grève paysanne ou perdu dans les montagnes du Pérou, il a songé à renoncer... Autant de rencontres et de lieux où les croyances se mêlent, où les époques se croisent ou s'ignorent, autant de territoires qui esquissent une réalité originale des Andes, celle de régions écartelées par la géographie et l'histoire. Se dessine au fil des pages un regard sans concession sur nos illusions d'exotisme.

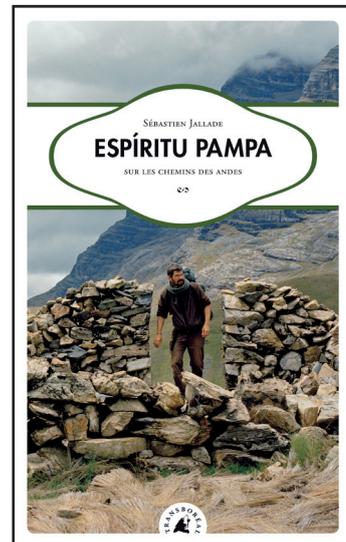
*Né en 1973 aux États-Unis, argentin de Buenos Aires par sa mère et historien de formation, Sébastien Jallade est journaliste et documentariste. Il vit à Lima, au Pérou. Il est l'auteur de L'Appel de la route, Petite mystique du voyageur en partance (Transboréal, coll. « Petite philosophie du voyage », 2009, 4<sup>e</sup> éd. 2014) et le coauteur du long-métrage documentaire Qhapaq Ñan, la voix des Andes.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 29

Parution : avril 2012  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 280, dont 24 en couleurs  
Photographies : 53  
Cartes : 3  
Isbn : 978-2-36157-018-7  
20,90 €



# AUX QUATRE VENTS DE LA PATAGONIE

## En route pour la Terre de Feu

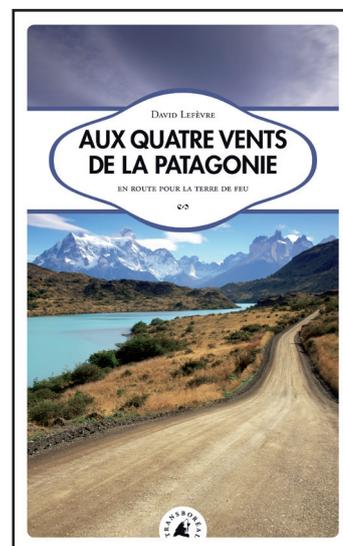
DAVID LEFÈVRE

- de Buenos Aires au cap des Vierges en passant par Chiloé, le souffle de l'aventure aux confins de l'Amérique du Sud ;
- une enquête sur l'histoire secrète du détroit de Magellan, de sa découverte par les Occidentaux à nos jours ;
- des réflexions et témoignages inédits sur l'actualité et l'avenir incertain de la Patagonie ;
- un récit haletant servi par un style littéraire enlevé.

À Santiago du Chili, David Lefèvre découvre dans les archives nationales le mythe de la cité des Césars. Aimanté par cet hypothétique eldorado dissimulé dans les immensités de Patagonie, il entreprend une lente descente de la cordillère des Andes. Des épisodes méconnus de la conquête espagnole et des destins insolites deviennent les jalons du voyage et décident de son orientation. Au fil d'un chemin alternant marches solitaires et séjours prolongés auprès des rares populations australes se déploie ainsi une réalité inattendue. De la pampa argentine aux épaisses forêts du Chili, des rivages chilotes aux confins du détroit de Magellan, en passant par Ushuaia en Terre de Feu, le voyageur impénitent est emporté par une nature puissante qui le transforme à tel point que, au terme de dix-huit mois d'itinérance, il décide de poser son sac. Et de construire.

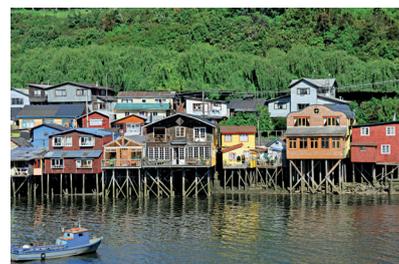
*Né en 1973, David Lefèvre, après une décennie de voyages en Asie et en Amérique, s'est installé avec sa compagne chilienne dans une cabane lacustre sur l'île de Chiloé. Il a conçu en 2005 l'exposition itinérante « Nicolas Bouvier, flâneur planétaire ». Il est aussi l'auteur de Solitudes australes, Chronique de la cabane retrouvée (Transboréal, coll. « Sillages », 2012).*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



« Sillages » n° 30

Parution : avril 2012  
2<sup>e</sup> éd. septembre 2014  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 456, dont 24 en couleurs  
Photographies : 55  
Cartes : 2  
Isbn : 978-2-36157-027-9  
20,90 €



Communiqué de presse



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr

# RIVAGES DE L'EST

## En kayak du Danube au Bosphore

LODEWIJK ALLAERT

- une aventure inédite sur un fleuve mythique puis sur la mystérieuse et dangereuse mer Noire, de Budapest à Istanbul ;
- la complicité sans faille d'un couple de voyageurs au long cours ayant vécu deux ans en Hongrie ;
- un regard original et passionné sur l'émergence d'une Europe en constante évolution ;
- une immersion prolongée dans le joyeux tumulte balkanique, parmi les populations slave, roumaine, tsigane et turque.

Après deux années de séjour en Hongrie et de nombreux voyages en Transylvanie, dans les Carpates et les Balkans, Lodewijk Allaert et sa compagne Kristel s'élancent en kayak sur le Danube. Depuis Budapest, ils pagaient jusqu'à son delta avant d'affronter les rigueurs de la mer Noire en direction d'Istanbul, qu'ils atteignent après cent dix jours et 2 500 kilomètres d'efforts. Au fil de l'eau, au sein d'une nature luxuriante comme à travers des paysages perturbés par la modernité, l'auteur s'imprègne de rencontres insolites et s'immerge dans l'absurde et joyeux tumulte postsoviétique dépeint par les cinéastes Gatlif et Kusturica. Ni l'âpre expérience du dénuement ni les tempêtes ne viennent affaiblir sa détermination et son émerveillement face à la singularité de cette étrange Europe en marge de l'Europe.

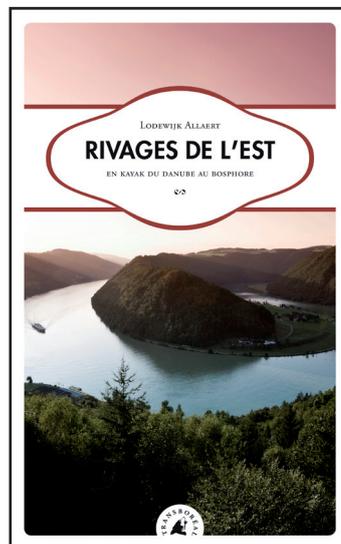
*Né en 1980, Lodewijk Allaert mène depuis une décennie une réflexion approfondie sur l'immersion culturelle. Il a enseigné le français plusieurs années aux Pays-Bas, en Hongrie et au Mexique. Amateur de sports extrêmes et de grands espaces, il cherche à retrouver, par la pratique du surf ou du kayak, toute la puissance du monde naturel. Il est aussi l'auteur de L'Instinct de la glisse, Petit hymne au surf, aux vagues et à la liberté (Transboréal, coll. « Petite philosophie du voyage », 2011).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 31

Parution : novembre 2012  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 248, dont 24 en couleurs  
Photographies : 51  
Cartes : 2  
Isbn : 978-2-36157-038-5  
20,90 €

Prix René-Caillié (2013)



# SOLITUDES AUSTRALES

## Chronique de la cabane retrouvée

DAVID LEFÈVRE

- le choix de vie le plus pur et engagé qui soit, à mi-chemin entre le rêve d'enfant et l'idéal du sage ;
- l'observation poétique de la riche nature australe – insectes, oiseaux, plantes ;
- des réflexions philosophiques, nées dans le labeur, la solitude et le dénuement, sur la pauvreté volontaire, l'identité et la liberté ;
- une remise en cause profonde de la vie en société et de la modernité.

Lorsque David Lefèvre se retire seul dans une cabane au cœur de l'île de Chiloé, au Chili, son projet est simple : vivre une existence frugale et authentique, en harmonie avec les éléments. Au fil des saisons, il s'ancre entre lac et forêt, travaille la terre et retrouve le goût des tâches manuelles, de la pêche à la cueillette en passant par la charpenterie. Entre deux corvées de bois, le voyageur devenu sédentaire s'interroge sur son rapport au monde. Et si le bonheur consistait à se contenter de l'essentiel, en marge de la société consumériste ? La beauté et l'intensité de la vie sauvage deviennent une source inépuisable d'émerveillement. Le temps qui s'égrène, plus dense, consacre chaque geste, et de la solitude jaillit une ivresse qui demeure. Le récit de cette expérience, dans la pure tradition du *nature-writing*, est à la fois un hymne au Grand Dehors et une envoûtante méditation intérieure.

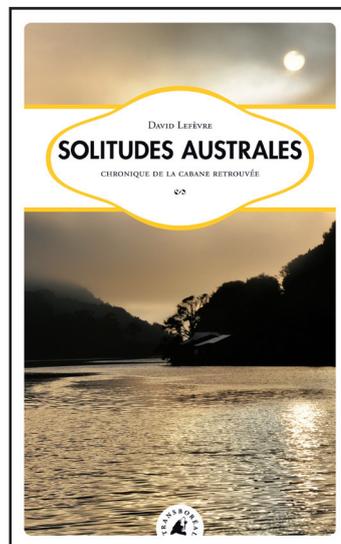
*Né en 1973, David Lefèvre a posé son sac après une décennie de voyages pour se consacrer à l'écriture. Il est aussi l'auteur de Aux quatre vents de la Patagonie, En route pour la Terre de Feu (Transboréal, coll. « Sillages », 2012).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 32

Parution : novembre 2012

Format : 14 x 22,5 cm

Pages : 184, dont 24 en couleurs

Photographies : 52

Cartes : 2

Isbn : 978-2-36157-039-2

18,90 €



# SUR LA ROUTE AGAIN

Aux États-Unis avec Kerouac

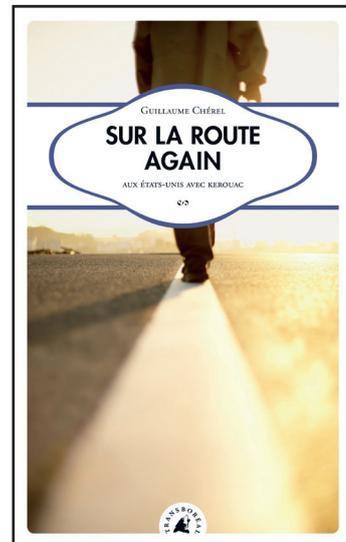
GUILLAUME CHÉREL

- le ton libre et déjanté d'un auteur qui, inspiré par Kerouac, entreprend de traverser les États-Unis, jusqu'au Mexique;
- l'esprit et le style de la Beat Generation dans une écriture irriguée par les références littéraires et cinématographiques;
- la description, sans complaisance, de l'Amérique urbaine d'Obama et la rencontre avec les *hobos*, *homeless* et autres clochards célestes;
- la quête d'une forme de liberté par la poésie de l'errance;
- avec une préface de Colum McCann.

Cinquante ans après Jack Kerouac, Guillaume Chérel parcourt, dans le même esprit et avec un regard aussi décalé, la route qui rendit célèbre la figure emblématique de la Beat Generation. Durant trois mois, de New York à San Francisco, en passant par Chicago et Denver, en véritable «vagabond des étoiles» du XXI<sup>e</sup> siècle, il bourlingue, vibre, jouit, observe et note... À travers ce remix, il établit un dialogue – grave ou comique – avec son illustre prédécesseur, auquel il se mesure dans une lutte littéraire et fraternelle. Ce que Neal Cassady fut pour Kerouac, ce dernier l'est pour Chérel: un compagnon de voyage «solaire», sauvage et frénétique, une source d'inspiration, de style et d'attitude. Dans l'Amérique d'Obama et des *homeless*, le voyageur prouve qu'il est encore possible de tracer sa propre route, d'en goûter l'ivresse et d'en savourer l'immense liberté.

*Né en 1964, Guillaume Chérel est écrivain et journaliste. Inspiré par London et Kerouac, il a voyagé en Afrique, autour de l'océan Indien, en Chine et aux États-Unis. Il est notamment l'auteur de: Hemingway (Le Castor Astral, 1998), Jack London, Le mangeur de vent (Flammarion, coll. «Étonnants voyageurs», 2000), Le Fils caché de Trotski (Éd. Christine Derey, 2002), La Fille aux cheveux roses (Syros jeunesse, 2004), Les hommes sont des maîtresses comme les autres (Plon, 2013).*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



Parution : juin 2013  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 344  
Photographies : 2  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-050-7  
20,90 €



«Sillages» n° 33



# ROAD ANGELS

## Un tour du monde à moto

ÉRIC LOBO

- l'échappée sauvage d'un homme brisé que le voyage reconstruit ;
- un hymne à la liberté par un « damné de l'asphalte » ;
- une plongée enivrante dans l'univers des bikers et la fraternité des « Anges de la route » ;
- le rêve absolu d'aventure des motards d'aujourd'hui, au guidon de la plus mythique des montures.

Ayant tout perdu, Éric Lobo se lance corps et âme dans un tour du monde en Road King Police, le modèle le plus imposant des Harley-Davidson. Parti sans carte ni GPS, il cingle vers l'est, ne s'orientant que grâce aux conseils de bikers rencontrés en chemin. Ainsi, de clubs intimistes en festivals déjantés, de routes défoncées en pistes poussiéreuses, il traverse les étendues désertes de l'Eurasie jusqu'à Vladivostok puis se rend en Corée du Sud et au Japon avant de parcourir l'Amérique du Nord, ralliant Miami depuis Vancouver. Son équipée sauvage de 36 000 kilomètres – près de deux cents jours d'ivresse, d'imprévu et de liberté – l'a amené à côtoyer les « Anges de la route », divers, émouvants, dont il dresse des portraits pittoresques ou stupéfiants. Par-delà les frontières, dans la taïga sibérienne comme à Daytona, la moto est avant tout affaire d'état d'esprit.

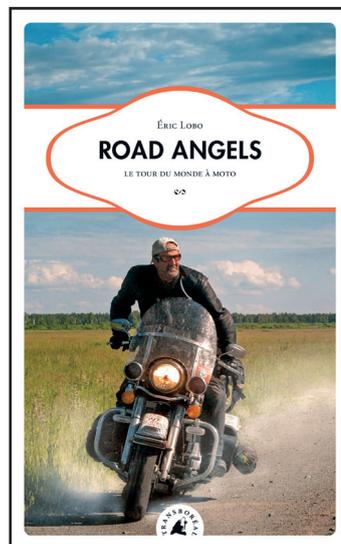
*Né en 1964, Éric Lobo a fait carrière dans l'immobilier d'entreprise et réalise depuis trois décennies des reportages photographiques, notamment à Cuba et à travers l'Asie. Il est déjà l'auteur, chez Romain Pages de : Road Angels, Mon tour du monde en Harley-Davidson (2011) ; 20 000 kilomètres à travers l'Asie des minorités (2010) ; Tibet, jours de fêtes (avec Katia Buffetrille, 2002) ; Esprits de jungle, Irian Jaya, l'univers irréel des Papous (1999).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



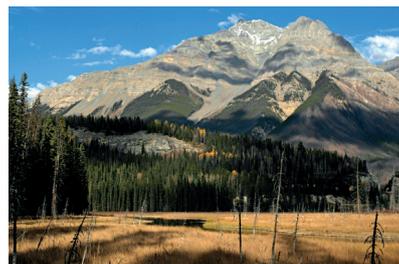
La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 34

Parution : juin 2013  
2<sup>e</sup> éd. octobre 2017  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 288, dont 24 en couleurs  
Photographies : 63  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-051-4  
20,90 €



# À L'ÉCOUTE DE L'INDE

## Des mangroves du Bengale aux oasis du Karakoram

GÉRARD BUSQUET

- l'empathie de l'auteur pour la région, sans idées reçues ni ethnocentrisme ;
- la voix d'hommes ordinairement réduits, par leur éloignement, leur caste ou leur profession, à l'anonymat et à l'oubli ;
- un style dépouillé et très vivant qui restitue l'intérêt des personnages en ayant recours aux dialogues, anecdotes et documents ;
- les magnifiques photos de Xavier Lecoultre et Bruno Morandi constituent un contrepoint visuel aux histoires traitées.

De la jungle des Sundarbans à la plaine indo-gangétique, des solitudes rajpoutes et baloutches aux vallées-oasis du Karakoram, vivent en marge les ultimes dépositaires de métiers, de pratiques et de traditions séculaires. Qu'il s'agisse des pêcheurs à la loutre, des cueilleurs de miel ou des chasseurs de tigres, des gitans des eaux ou des pénitents de Shiva, des marbriers de Jaipur ou des bardes du désert, Gérard Busquet partage et raconte la vie quotidienne, courageuse mais rude, de ces communautés uniques en voie de disparition, méconnues des touristes et des élites locales occidentalisées. Quel que soit leur cadre de vie – après confins d'une beauté stupéfiante ou environnement urbain dégradé, fertiles rizières ou forêts luxuriantes –, leur monde parfois cruel est empreint de solidarité, de résilience et de dignité.

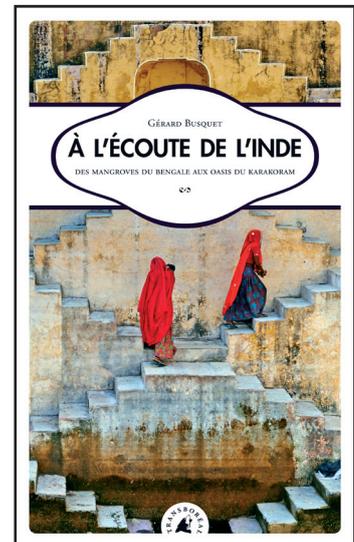
*Né en 1937, Gérard Busquet vit depuis les années 1960 dans le sous-continent indien. Galeriste à Rawalpindi et Dacca, il a aussi été correspondant de l'Agence France-Presse au Bangladesh et du Figaro à Delhi. Il est notamment l'auteur de : Les Aborigènes de l'Inde (avec Christian Delacampagne, Arthaud, 1981) ; Tombeau de l'éléphant d'Asie (avec Jean-Marie Javron, préface de Marcel Cohen, Chandeigne, 2002 ; prix Gaillon 2002) ; Tableaux du Rajasthan (avec Carisse Beaune-Busquet, photos de Bruno Morandi, Arthaud, 2003).*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.

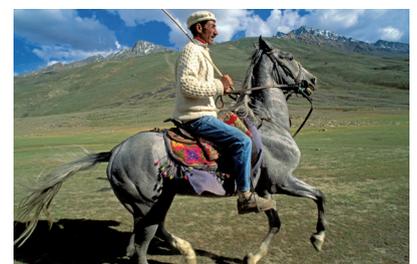


La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboreal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



Parution : juin 2013  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 376, dont 24 en couleurs  
Photographies : 49  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-054-5  
20,90 €



# SIBERIA

## En canoë du lac Baïkal à l'océan Glacial Arctique

PHILIPPE SAUVE

- cinq mois d'aventures inédites sur l'intégralité de la Lena, le plus méconnu des grands fleuves sibériens ;
- une leçon de courage et de persévérance, en dépit de la dureté de l'environnement boréal ;
- une réflexion inédite sur la solitude, sous-tendue par la peur de l'inconnu, qu'il soit naturel ou humain ;
- un regard neuf et candide sur les multiples aspects de la vie dans la taïga et la toundra ;
- avec une préface de Sylvain Tesson.

Cinq mois durant, seul à bord d'un canoë en toile, Philippe Sauve traverse la Sibérie sur son deuxième plus long fleuve, la Lena. De la chaîne du Baïkal aux rivages de l'océan Glacial Arctique, il parcourt ainsi 3 800 kilomètres à la seule force de ses bras. Il fait le gros dos sous l'orage, endure la morsure des insectes, craint les ours, fraternise avec les habitants évenks ou iakoutes des hameaux isolés puis reprend goût à la solitude, extrême dans ces régions reculées, après la rencontre de brigands. Au cœur de la taïga qui se dévoile au fil de l'eau ou sur la toundra qui borde les monts de Verkhoïansk, la nature s'offre au voyageur, le défie ou bien l'épuise. Mais gardant le nord pour horizon, Philippe Sauve pagaie sans faiblir jusqu'aux rivages déserts et ventés de la mer des Laptev, qu'il atteint au seuil de l'hiver, étanchant pour un temps sa soif de liberté.

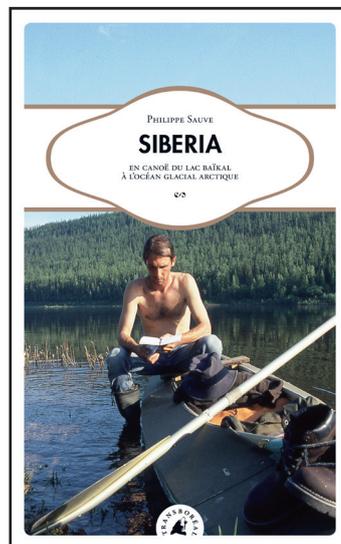
*Né en 1974, Philippe Sauve s'est engagé dans un périple en solitaire de deux années autour de la planète, alternant marche et canoë. En découlera son premier livre, La Marche de vie. Il a ensuite composé Errance amérindienne, récit issu de son voyage en Amérique. Sa traversée de l'Islande avec Georges Nicolas lui a permis de réaliser Huis clos islandais.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

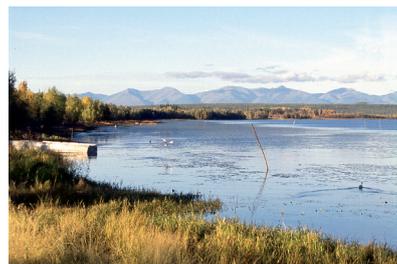
Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 36

Parution : octobre 2014  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 336, dont 24 en couleurs  
Photographies : 51  
Illustration : 1  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-059-0  
20,90 €

Prix René-Caillé  
et Pierre-Loti (2007)



# BRASIL

## La grande traversée

FRANCK DEGOUL

- le regard et les questionnements d'un anthropologue parti, à contre-pied de sa discipline, au-devant du plus vaste pays d'Amérique du Sud;
- une immersion dans l'histoire et la culture par la rencontre des principaux peuples qui composent la nation brésilienne;
- une approche vivante et incarnée, dans une langue réflexive et littéraire, des paradoxes majeurs du Brésil contemporain;
- une aventure humaine engagée illustrant, de manière poétique, la transformation intérieure induite par la marche au long cours.

Parcourir les sentiers en latérite et les routes infiniment longilignes du Brésil. Tel est le projet de l'anthropologue Franck Degoul, qui, en huit mois de marche solitaire, a arpenté sur 5 000 kilomètres l'intégralité de la plus vaste nation d'Amérique du Sud. Des pampas *gaúchas* à la jungle amazonienne, sa plume dévoile un Brésil marginal et secret: son récit a valeur de témoignage sur l'histoire et l'actualité des communautés rencontrées, des descendants des colons européens aux Indiens devenus paysans « sans terre ». Profondément marqué par les populations autant que par les milieux naturels traversés, l'auteur livre également, en toile de fond, la transformation intérieure du voyageur au long cours.

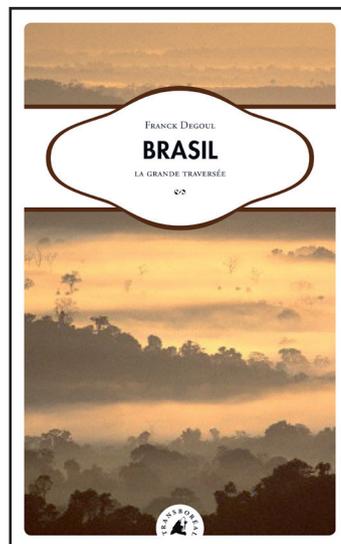
*Né en 1976, Franck Degoul est docteur en anthropologie spécialiste des religions afro-caribéennes. Enfant, il découvre les Antilles et, depuis, n'a eu de cesse d'étudier les mœurs de leurs îles et leurs filiations africaines. En 2009, il effectue une traversée pédestre du Brésil en solitaire, du sud au nord.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



Parution : avril 2015  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 224, dont 24 en couleurs  
Photographies : 53  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-084-2  
20,90 €

Prix Toison d'or du livre  
d'aventure vécue (2015)



# LA ROUTE DU THÉ

## Du Yunnan et du Sichuan aux confins tibétains

PHILIPPE DEVOUASSOUX & JULIE KLEIN

- un couple allié défi sportif et culturel pour s'imprégner d'un monde dont il découvre la langue, l'histoire et les coutumes ;
- 2 500 kilomètres à pied sur les itinéraires caravaniers d'échange séculaire du thé du Yunnan contre les chevaux du Tibet ;
- six mois d'immersion au sein des minorités ethniques des contreforts orientaux de l'Himalaya ;
- une ode à la marche et à la lenteur.

Pendant plus de quinze siècles, les feuilles de thé des provinces du Yunnan et du Sichuan furent échangées contre les chevaux tibétains, nécessaires aux conquérants de l'Empire céleste. Partis du berceau historique du thé, Julie Klein et Philippe Devouassoux ont affronté à pied, durant six mois, 2 500 kilomètres de rizières, de forêts luxuriantes et de montagnes jusqu'au Toit du monde. Passionnés d'histoire, ils ont eu pour guide les cartes anciennes et, empruntant les mêmes sentiers que jadis, ont pris le pouls des campagnes chinoises en mutation. C'est à l'été, aux sources du Mékong et du Yangtsé, que les marcheurs ont débouché sur les étendues sauvages du plateau tibétain, trouvant dans l'hospitalité et la ferveur d'un peuple opprimé matière à rassasier leur soif de rencontres.

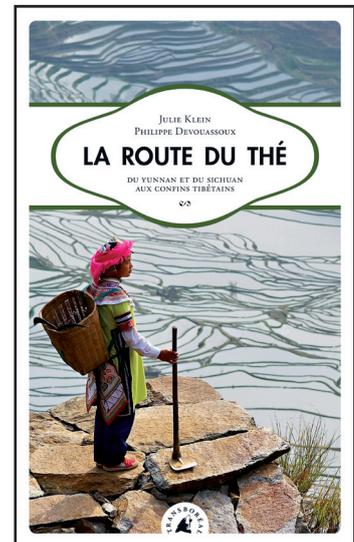
*Née en 1983, Julie Klein est ingénieur agronome et travaille au poste d'ingénieur projet et innovation pour Degremont chez Suez Environnement. Né en 1980, Philippe Devouassoux, familier des sports de montagne, est ingénieur en mécanique et travaille en tant que responsable achats pour divers industriels comme Alstom, Saipem ou Suez.*

Cliquer pour en savoir plus sur Philippe Devouassoux et Julie Klein, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 38

Parution : avril 2015  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 328, dont 24 en couleurs  
Photographies : 56  
Illustration : 1  
Cartes : 3  
Isbn : 978-2-36157-086-6  
20,90 €



# DIAGONALE EURASIENNE

## À vélo de l'Australie à l'Europe

BENJAMIN VALVERDE

- deux années de découvertes ponctuées d'observations géographiques et de réflexions sur les contrées parcourues ;
- l'engagement qu'exige le voyage à vélo et l'expérience de l'errance à travers trois continents ;
- des émotions fortes accentuées par la richesse du voyage en couple ;
- l'abord de régions guère parcourues – *bush* australien, monts Cardamomes, Taklamakan, Caucase –, rehaussées pour le lecteur par cinquante photos.

Pour ravir 26 000 kilomètres à trois continents, Benjamin Valverde s'est muni du minimum : un vélo et des cartes. En deux années de voyage, sa compagne Émilie et lui ont pédalé à travers les déserts australiens, l'Asie du Sud-Est puis les hauts plateaux tibétains et pamiris, qui débouchent sur les steppes d'Asie centrale, avant de regagner l'Europe par le Caucase. Le voyageur croyait savoir ce qu'il allait chercher – l'inconnu, ses limites autant que ses rêves d'enfant, l'aventure en somme. Il a trouvé bien plus : le spectacle quotidien qui se joue sur terre et la liberté que procure un horizon sans cesse renouvelé. Il a dépendu des plus modestes et dîné à la table des rois, ravalé ses peines, hurlé de rage, pleuré de bonheur et débusqué l'humilité qu'enseigne l'errance. Pourtant, alors qu'il se pensait démuné et vulnérable, il ne s'est jamais senti aussi fort, apprenant que les routes les plus exigeantes tiennent toujours leurs promesses d'émerveillement et de dépassement.

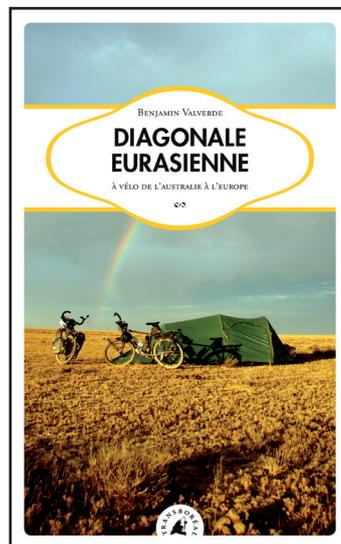
*Né en 1981, Benjamin Valverde est reporter d'images. En 2003, il décroche le prix du Festival Off du photoreportage et cosigne Madagascar – Antandroy, Mystère d'un peuple aux éditions Carambole. Il collabore avec Libération et Le Figaro avant d'être lauréat en 2005 du prix Paris-Match du photoreportage étudiant. En 2006, il gagne également le prix vidéo du concours François-Chalais pour un travail sur les familles khmères au Cambodge.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 39

Parution : mai 2015  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 280, dont 24 en couleurs  
Photographies : 50  
Illustration : 1  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-074-3  
20,90 €



# LES ROUTES DE LA FOI

## De Paris à Lhassa

JAMEL BALHI

- un exemple d'audace et de débrouillardise en voyage ;
- l'abord sans *a priori* des principales religions du monde ;
- des situations aussi variées et inattendues que l'audience avec Jean-Paul II, la visite interdite de La Mecque, des nuits dans le temple d'Or d'Amritsar ou dans le sanctuaire des rats de Karni Mata, la traversée clandestine du Tibet.

Jamel Balhi a remporté le pari fou de relier en courant les grandes villes saintes du monde. En quelque dix-huit mois, cet infatigable marathonien a parcouru près de 18 500 kilomètres du parvis de Notre-Dame de Paris à Lhassa en passant par Lourdes, Rome, Jérusalem, La Mecque et Bénarès. C'est à la découverte des grandes religions qu'il est parti. Pour traverser l'Eurasie, la route est longue mais jamais ne se répète. Des salons du Vatican à la prison tibétaine où les autorités chinoises le jettent pour être entré illégalement au Tibet, son itinéraire est jalonné de bonnes et de mauvaises surprises, de joies et de déceptions. Mais l'hospitalité et la solidarité de ses semblables ont raison de l'épuisement, de la lassitude, de la faim, du dénuement et des tracassés administratifs aux frontières. Son récit haletant, qui croque avec autant d'enthousiasme que de lucidité les pays traversés, les hommes et leurs convictions religieuses, est une ode à la vie et au respect d'autrui.

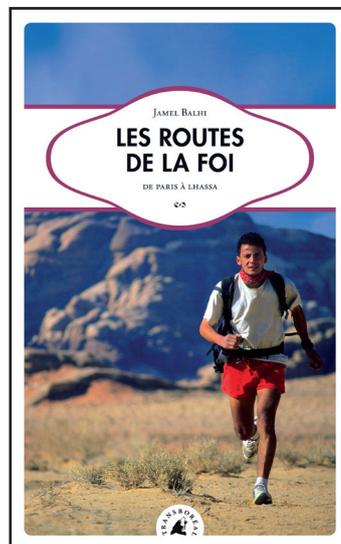
*Né en 1963, Jamel Balhi a déjà couru plus de 350 000 kilomètres à travers 200 pays tels que l'Australie, le Royaume-Uni, les États-Unis ou encore le Kosovo. Parti comme piéton, il est devenu écrivain, photographe, reporter et membre de l'Unesco. De ce fait, il a reçu des récompenses comme la « borne IGN de l'aventure ». En trente ans il a admiré les plus beaux paysages de la Terre, à petites foulées.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 40

Parution : octobre 2015  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 344, dont 24 en couleurs  
Photographies : 53  
Carte : 1  
Illustration : 1  
Isbn : 978-2-36157-068-2  
20,90 €



# ABORIGÈNES

## Avec les derniers nomades d'Australie

EDDIE MITTELETTE

- un voyage initiatique et solitaire à vélo sur les pistes du Grand Désert de sable;
- un témoignage documenté sur la vie des communautés aborigènes;
- l'observation de la faune et de la flore des contrées les plus sauvages de l'île-continent;
- des photographies qui expriment la fascination de l'auteur pour le désert, ses habitants et la puissante nature australienne.

Avec les récits d'ethnologie et d'expéditions pour unique boussole, Eddie Mittelette a parcouru 11 000 kilomètres en solitaire à vélo sur les pistes reculées de l'Ouest australien. Sa fascination pour la culture aborigène l'a mené auprès des Martu : les derniers acteurs du nomadisme traditionnel. En deux années passées sur l'île-continent, il a partagé la vie quotidienne des familles et s'est assis au coin du feu pour goûter aux nourritures ancestrales. Aux côtés des *elders*, il s'est aussi initié à la chasse et à la cueillette au cœur d'une nature âpre et magistrale, royaume d'une faune singulière. Avec réalisme, il porte ici un regard déférent sur une culture multimillénaire, qui a basculé en l'espace de cinquante ans d'un mode de vie parcimonieux à celui d'une économie matérialiste au sein d'une société qui ne cesse de se repenser.

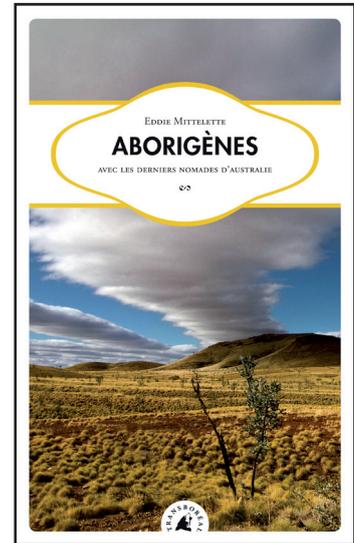
*Né en 1979, Eddie Mittelette fait des études de design et se passionne pour la photographie. Il s'inspire du récit de W. J. Peasley Les Derniers Nomades d'Australie retraçant le sauvetage d'un couple, pour voyager à maintes reprises en Australie et découvrir la culture aborigène qui le fascine. Avec l'un des membres de la fameuse expédition, il envisage d'organiser des conférences autour du film d'archives qui relate les recherches.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 41

Parution : octobre 2015  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 288, dont 24 en couleurs  
Photographies : 60  
Cartes : 3  
Schéma : 1  
Isbn : 978-2-36157-100-9  
20,90 €  
prix « Terres d'ailleurs » (2016) ;  
prix du jury Toulouse (2016) ;  
prix « Curieux voyageurs »  
de Saint-Étienne (2017)



# L'ODYSSÉE AMÉRINDIENNE

## À la rencontre des peuples premiers

JULIE BAUDIN

- une immersion dans le monde et la spiritualité autochtones des trois Amériques;
- une participation aux activités traditionnelles, comme la chasse, la pêche, la collecte, l'élevage, la cuisine, le tissage, les rites, etc. ;
- une empathie non dénuée d'esprit critique;
- des notes qui resituent toutes les revendications autochtones.

Deux années durant, Julie Baudin et son compagnon ont arpenté le continent américain à la rencontre des peuples autochtones de seize pays. Accueillis dans ces sociétés traditionnelles en pleine mutation, ils s'intègrent à la vie communautaire et participent aux activités quotidiennes comme la pêche sous la glace, le filage et le tissage, ou encore la récolte de la coca. Inuit et Tlingit d'Alaska, Tarahumaras du Mexique, Guambianos de Colombie, Shuars d'Équateur, Quechuas du Pérou, Aymaras de Bolivie ou Mapuches du Chili : chacune des ethnies les initie à ses traditions spirituelles et culturelles, du potlatch à l'érection de totems, de la cérémonie du nouvel an à celle du mariage en passant par les séances de divination. Les peuples d'Amérique ont ainsi ouvert aux deux voyageurs les portes de leur existence, transmettant leur joie et leurs secrets mais aussi leurs inquiétudes à propos de l'évolution des sociétés contemporaines.

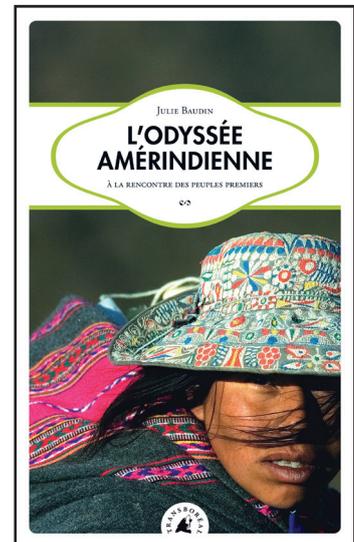
*Née en 1982, Julie Baudin est écrivain, réalisatrice, conférencière et guide. Elle écrit Zanskar intime avec David Ducoin après avoir voyagé en Inde, réalise un film afin de faire connaître la vie des peuples amérindiens et cofonde l'association Enfances du monde. Elle vit aujourd'hui à Cuzco avec sa fille et son mari, d'où elle ne délaisse pas son métier de guide.*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 42

Parution : février 2016  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 384, dont 24 en couleurs  
Photographies : 65  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-085-9  
20,90 €



# L'ÂME DU GANGE

## Un pèlerinage aux sources

TANNEGUY GAULLIER

- une marche régénératrice stimulée par une immersion dans la culture hindoue;
- la description complète du Gange et des principaux sites sacrés du nord de l'Inde;
- une vision éclairante de l'hindouisme à travers la présentation des mythes, des rites, des sectes et la référence aux *Upanishad*;
- un tropisme naturel pour les rencontres, en particulier religieuses – sâdhus, brahmanes et ermites – inspiré par une quête spirituelle dans l'esprit du dialogue interculturel.

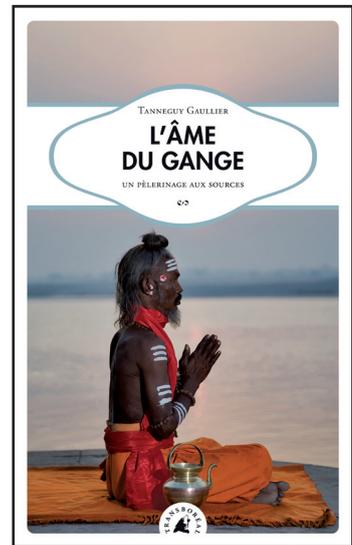
Tanneguy Gaullier a foulé sur 2 600 kilomètres les rives du Gange, de son delta jusqu'à ses trois sources sacrées. Immergé durant sept mois dans l'Inde traditionnelle, le jeune pèlerin s'est laissé envoûter par sa nature sauvage et ses villes surpeuplées comme Calcutta ou saintes comme Bénarès en passant par les hameaux déshérités du Bihar ou isolés des vallées himalayennes... Son intérêt pour les textes religieux et les écrits des maîtres spirituels, sa fréquentation des brahmanes, renonçants, sâdhus et yogis, en particulier à la Kumbha Mela, ont mué sa traversée de la plaine indo-gangétique en quête initiatique. Il témoigne à présent, dans un élan mystique émouvant, de sa passion pour l'Inde, ses croyances et leurs origines pour montrer toute la richesse d'une religion imprégnée de l'amour et de la poésie des *Veda*.

Olivier Germain-Thomas, écrivain-voyageur : « *Une généreuse initiation à la connaissance de l'Inde.* »

Alexandre Astier, professeur d'histoire et indianiste : « *J'aime cette intimité avec le pays que vous montrez dans le quotidien. Vous faites très bien sentir l'Inde profonde. En voyageant avec vous, on s'approche de l'Inde matérielle, mais pas seulement, on touche à l'âme des choses et des gens, à l'âme du pays...* »

*Né en 1976, Tanneguy Gaullier est documentaliste. Il a effectué des missions humanitaires, rallié Saint-Jacques-de-Compostelle et Rome à pied, traversé l'Europe à vélo, avant de poursuivre son cheminement spirituel en Inde.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire des extraits ou des critiques, consulter la table des matières.



« Sillages » n° 43

Parution : février 2016  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 440, dont 24 en couleurs  
Photographies : 71  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-105-4  
20,90 €  
prix « Grand tétras » du livre  
d'aventure de Lons-le-Saunier (2017) ;  
prix Pierre-Loti à Hendaye (2017)



# L'OURS EST MON MAÎTRE

VALENTIN PAJETNOV

- un *nature writing* unique qui vient de Russie et dont l'auteur, Dersou Ouzala moderne, a une vie en soi extraordinaire ;
- la nature sauvage vue, vécue et écrite de l'intérieur. Chaque mot est vécu et le regard est à focale variable : celui du chasseur, du savant, du loup, de l'élan, de l'ours, etc. ;
- des destins humains à travers 80 ans de Russie avec une réflexion humaniste héritée de Tolstoï sur le rapport de l'homme à la nature ;
- la puissance dramatique du récit. La mort est partout, les combats de bêtes sauvages sont dantesques.

Assoiffé de nature et d'aventure, un enfant russe de l'après-guerre se prend pour Tom Sawyer, à Kamensk, sur les rives du Don paisible. Pour vivre sa passion, le petit Valentin fait l'école buissonnière, fugue, se gave de livres, fraie avec les voyous. Mais, cédant à l'appel de la forêt, il choisit bientôt sa voie en devenant chasseur dans la taïga de l'Ienisseï. Son récit, commencé comme une autobiographie, se mue en dialogue avec le monde sauvage. Que fait-il donc quand la chasse en vient à le désenchanter ? Valentin Pajetnov s'installe aux sources de la Volga pour se consacrer à l'étude des ursidés, court les bois avec des oursons orphelins, les accompagne dans leur vie sylvestre, retient leurs leçons. Ce livre est celui d'un berger à ours tout à la fois chercheur, observateur et conteur, singulière pastorale qui révèle le rapport intime et fusionnel à la nature d'un Dersou Ouzala moderne.

*Né en 1936, Valentin Pajetnov se prend de passion dès son plus jeune âge pour la vie sauvage. Un temps chasseur professionnel dans une coopérative en Sibérie, il se lance dans l'étude de l'ours brun et soutient une thèse de doctorat ès sciences biologiques. Il fonde ensuite une « station biologique ». Son but : pousser plus loin l'étude des ours et raccompagner les oursons orphelins à la vie sauvage. Il est l'auteur de plusieurs livres traduits dont Avec les ours (Actes Sud, 1998).*

*Traduction, préface et postface d'Yves Gauthier.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire la préface, des extraits, la postface ou des critiques, consulter la table des matières.



Parution : octobre 2016  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 528  
Photographies : 2  
Cartes : 6  
Isbn : 978-2-36157-193-1  
24,90 €

« Sillages » n° 44



# ARCTIC DREAM

## Au bout du monde à moto

### ÉRIC LOBO

- un fabuleux voyage à moto autour du monde, qui passionnera les amateurs d'espaces sauvages et de grandes évasions ;
- le récit d'une aventure sans précédent – rouler en Harley-Davidson sur l'océan Glacial Arctique – au cours de laquelle est mise à l'épreuve la détermination d'un homme confronté à des situations extrêmes ;
- un témoignage de première main sur les routes les plus isolées de la planète : Baïkal-Amour Magistral (Sibérie), route Dempster (Yukon), Top of the World Highway (Yukon-Alaska) ;
- une nouvelle plongée au cœur de l'univers et l'esprit bikers.

Cinq ans après son premier tour du monde à moto, Éric Lobo remonte en selle. Sans carte ni GPS, il va se risquer, seul, à travers l'Europe, l'Asie et l'Amérique du Nord, sur les routes les plus isolées de la planète. Son objectif : atteindre l'océan Glacial Arctique grâce à la solidarité des « Anges de la route », et être le premier à rouler en Harley-Davidson sur la banquise polaire ! Au-delà de l'endurance et de la détermination nécessaires au voyageur, l'homme et la moto devront se transformer, ne faire plus qu'un et devenir une machine à toute épreuve pour aller au bout de l'aventure. Résultat : un *road trip* au rythme effréné mêlant audace, force et dangers sur 50 000 kilomètres. Récit de résilience et de solidarité, ce nouveau tour du monde est une plongée au cœur de l'univers et l'esprit bikers qui passionnera les amateurs d'espaces sauvages et d'échappées belles motorisées.

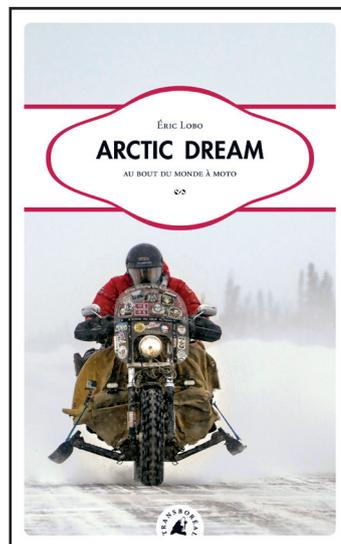
Né en 1964, Éric Lobo a fait carrière dans l'immobilier d'entreprise et réalise depuis trois décennies des reportages photographiques, notamment à Cuba et à travers l'Asie. Il est déjà l'auteur, chez Romain Pages de : Road Angels, Mon tour du monde en Harley-Davidson (2011) ; 20 000 kilomètres à travers l'Asie des minorités (2010) ; Tibet, jours de fêtes (avec Katia Buffetrille, 2002) ; Esprits de jungle, Irian Jaya, l'univers irréel des Papous (1999).

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



Parution : janvier 2018  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 312, dont 24 en couleurs  
Photographies : 58  
Carte : 1  
Isbn : 978-2-36157-209-9  
20,90 €



# TU SERAS UN HOMME

## Des camps et des mines d'or de la Kolyma à Moscou

VADIM TOUMANOV

- il s'agit de l'ultime témoignage sur les années Staline et le Goulag ;
- des pistes et des révélations sur la fin de l'Union soviétique et la Russie postgorbatchévienne ;
- une saga de personnages, broyés ou réhabilités ; des amitiés farouches, comme celle avec Vyssotski ;
- loin d'être un cri désespérant, un message de foi en l'humanité.

Dans les années 1940, un jeune matelot sillonne les mers sous pavillon soviétique. Il pratique la boxe, aime les poètes et rêve de devenir capitaine. C'est Vadim Toumanov. Devenu officier, il va réaliser son rêve quand la police politique l'arrête et l'envoie au Goulag, en Sibérie orientale. Les monts de la Kolyma représentent « le pôle de la férocité » selon Soljenitsyne. Braquage, mutinerie, évasions, camps disciplinaires, exécutions. « L'Enfer de Dante, à côté, c'est un hôtel cinq étoiles... » Toumanov n'en sortira qu'en 1956, après la mort de Staline. Il passera un demi-siècle à laver de l'or en créant des coopératives exemplaires d'efficacité et fréquentera les artistes moscovites. Son récit a le souffle du *Papillon* d'Henri Charrière. Un livre noir ? Non, car la résilience de Toumanov force le respect et son humanisme nous ramène toujours à la lumière.

*La poétesse Bella Akhmadoulina (1937-2010) : « Un chef-d'œuvre de vaillance humaine où l'on apprend à faire face à l'adversité la plus terrible en conservant son honneur et sa dignité. »*

Né en 1927, Vadim Toumanov a passé cinq décennies entre Magadan et l'Oural, comme forçat puis comme chercheur d'or. Mémorialiste de talent, il vit à Moscou.

*Traduction et notes d'Yves Gauthier.*

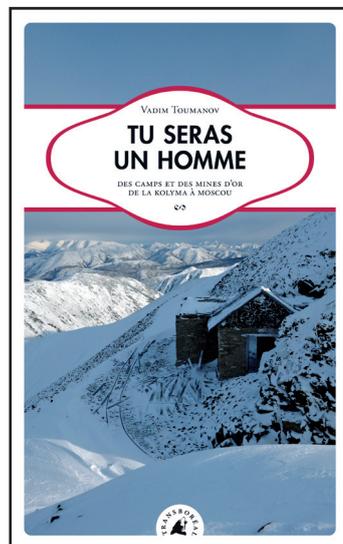
*Postface de Luba Jurgenson*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#), la [postface](#) ou [des critiques](#), voir [des photos](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 46

Parution : avril 2018  
Format : 14 x 22,5 cm  
Pages : 616, dont 24 en couleurs  
Photographies : 62  
Simili : 1  
Cartes : 3  
Isbn : 978-2-36157-225-9  
24,90 €



# IVRE DE STEPPES

## Un hiver en Mongolie

MARC ALAUX

- une immersion dans la vie quotidienne, l'hiver, des nomades de Mongolie ;
- un témoignage qui sert de passeport aux voyageurs ;
- un éloge du voyage immobile, du retrait et du recueillement à la recherche de la vérité ;
- l'expérience engagée et le regard d'un homme de terrain dont c'est le sixième livre sur le pays du Ciel bleu.

Les montagnes de l'ouest de la Mongolie abritent les yourtes des éleveurs nomades bayad. Dans le campement d'une famille modeste, Marc Alaux s'est retiré le temps d'un hiver pour s'initier au métier de berger et se nourrir de silence et d'espace. Le temps s'étire calmement sur la ligne pure de la steppe enneigée, mais le froid et les loups accablent les troupeaux. Et la vie dans cette nature libre impose de renouer avec les tâches manuelles, qui disent ce qu'on vaut réellement. Au face-à-face avec soi-même s'opposent heureusement l'intimité fraternelle de l'hivernage ainsi que les visites, les chants, les rituels et les festivités du Nouvel An. Écho d'une existence à l'inverse de la demi-mesure, ce récit vibre de l'expérience accomplie et rappelle que seule la passion guide l'homme dans l'immensité.

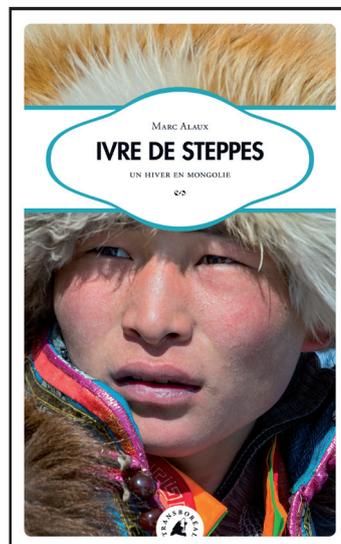
*Né en 1976, Marc Alaux garde de ses études d'archéologie la curiosité alliée à la technique et à la rigueur qu'il concentre sur sa passion : la Mongolie. Il y a parcouru quelque 6 000 kilomètres à pied et séjourné plus de deux ans en huit voyages. Salarié de Transboréal, il consacre son temps libre à approfondir sa connaissance de ce pays. Il donne des conférences, participe à l'organisation d'événements culturels en rapport avec la Mongolie et publie des articles sur l'économie, l'histoire et la culture mongoles en ligne ou dans la presse. Il est aussi l'auteur de La Vertu des steppes, Petite révérence à la vie nomade (Transboréal, coll. « Petite philosophie du voyage », 2010, 2<sup>e</sup> éd. 2015) et Tamir et le Loup des steppes (avec Stéphanie Alaux, Belin, coll. « Terres insolites », 2012).*

Cliquer pour en savoir plus sur [l'auteur](#), lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



« Sillages » n° 47

Parution : octobre 2018

Format : 14 x 22,5 cm

Pages : 232

Photographies : 72

Pictos : 26

Simili : 1

Cartes : 3

Schémas : 2

Isbn : 978-2-36157-245-7

19,90 €



# LE PÈLERIN DE SHIKOKU

Un chemin d'éveil au Japon

THIERRY PACQUIER

- un pèlerinage sur les chemins sacrés du Japon ;
- une immersion dans la culture nipponne racontée avec humour ;
- l'élévation spirituelle du marcheur au fil du voyage ;
- les beautés de l'île de Shikoku et de son itinéraire parcouru depuis douze siècles par les bouddhistes ;
- une plongée dans l'histoire du Japon.

Vêtu de la blanche tunique du pèlerin, Thierry Pacquier s'élance seul, à pied, sur les chemins sacrés du Japon, dans l'île de Shikoku. Tout au long des 1200 kilomètres du légendaire « pèlerinage des 88 temples », il s'initie aux rituels bouddhistes ainsi qu'au mode de vie nippon sur lequel il apporte un témoignage circonstancié. Animé par un besoin de renouveau et de lâcher-prise, l'ascète avance vers l'éveil. Sa quête spirituelle à travers la nature sauvage l'entraîne dans les pas du poète Taneda Santoka, chantre de l'errance et du dépouillement. Ainsi, en ouvrant d'autres horizons, « le chemin de Compostelle japonais » tiendra toutes ses promesses. Le marcheur en reviendra transformé. Cette métamorphose achèvera de faire de lui un vagabond, qui parcourt le monde pour mieux le comprendre.

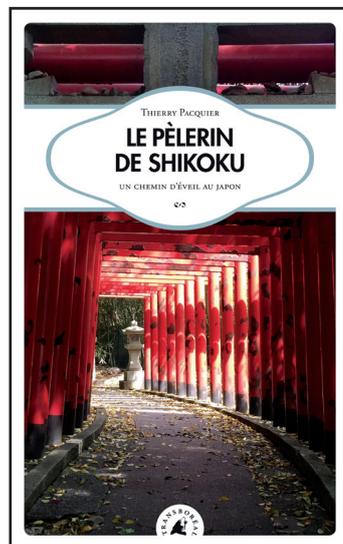
*Né en 1962, Thierry Pacquier grandit au Maroc avant de gagner la France à l'âge de 11 ans. Son premier voyage au Cameroun lui donne le goût de l'ailleurs. Devenu kinésithérapeute, il ouvre un cabinet en Nouvelle-Calédonie, puis entame une existence de globe-trotteur. En 2017, le pèlerinage aux 88 temples de Shikoku, qu'il accomplira deux fois, finit de le convaincre : il quitte tout pour vivre sur les routes avec son épouse et se consacrer à l'écriture et à la photographie.*

Cliquer pour en savoir plus sur l'auteur, lire [des extraits](#) ou [des critiques](#), consulter [la table des matières](#).



La maison d'édition des voyageurs au long cours

Transboréal  
23, rue Berthollet – 75005 Paris  
tél. 01 55 43 00 37 – fax 01 55 43 00 38  
contact@transboreal.fr  
www.transboreal.fr



Parution : novembre 2018

Format : 14 x 22,5 cm

Pages : 256

Photographies : 63

Pictos : 8

Illustration : 1

Cartes : 2

Isbn : 978-2-36157-244-0

20,90 €



« Sillages » n° 48